

EUROPEAN UNION DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade,

REF 2012/D/

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Publication reference: EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01/08/41)

Supply of laboratory and IT equipment, furniture and other equipment to lecturing buildings, laboratories and classrooms at the faculties of the universities of the Republic of Serbia

No	Question	Answer
1	We would like to know whether we have the right to participate, as a company registered in the Republic of Serbia, with founders who are citizens of the Republic of Serbia.	Please see Article 3 of the Instructions to Tenderers for the rules of participation.
2	Please be kind to clarify for us whether it will be possible to offer a part of the Lot 4 (after the delivery code)	It is not possible to offer a part of a Lot. Please see Article 7.2 of the Instructions to Tenderers: "The tenderer must offer the whole of the quantity or quantities indicated for each lot. Under no circumstances must tenders for part of the quantities required be taken into consideration."
3	With regard to the Article 7 ("Lots") of the Invitation to tenderer, please clarify the term "quantities" that must be offered: Does the tenderer have to offer all items listed in the lot in required quantities, or it is permissible to offer part of the items listed in the lot in required quantities? In particular, as we are interested in Lot 4, do we have to offer all items from 4.1 to 4.303 in required quantities, or part of the listed items in required quantities?	Please refer to reply to question No.2.

4	Lot 1 Item 1.172 PBX phone system. You have specified: 1.172.2 Total Number of Trunks: 126. Can you please clarify what are the external lines that will be used with the PBX phone system?	External lines are standard domestic external lines - not really relevant for the PBX phone system.
5	Lot 1 Item 1.332 UPS. You have specified 1.332.5 Nominal Output Voltage: 120V, 208V. This is USA Voltage standard. Please clarify this issue and confirm that you require EU voltage standard for the UPS's	The Technical Specification for the item 1.332 is amended to read: "Nominal Output Voltage: 220V, 230V, or 240V.
6	Looking at the lot descriptions of the tender above mentioned we are interested in lot 4, which includes some equipment that are part of our product lineup. As we have understood that the participants to this tender must supply the entire lot, and we are not able to accomplish this request, we kindly ask if you can suggest us some potential contractors, which you are aware of, that can be interested in buying our testing solutions.	Please refer to reply to question No.2. Please note that the Contracting Authority is not in a position to recommend potential partners for consortium/joint venture.
7	Can we offer instruments/goods of Switzerland origin? We have information that there is a agreement between EU and Switzerland which allows that Swiss made equipment can be offered for IPA kind tenders but we can't find any document which proves that information.	It is not eligible to offer instruments/goods of Swiss origin. Please see Article 4 of the Instructions to Tenderers for the rules on origin of supplies.
8	Bidders should include a description of the organization of the commercial warranty (ITT paragraph 11) in accordance to the conditions laid down in Article 32 of the Special Conditions. However, there is no information regarding any commercial warranty throughout the entire tender dossier. Can you please advise how many years the commercial warranty should be?	The warranty to be provided by the Contractor is clearly specified in Article 32 of the Special Conditions and should remain valid for one year. The commercial warranty should comply with the requirements imposed by the Technical Specifications, if any. In the absence of any requirements imposed by the Technical Specifications the bidders are not bound by any obligation as commercial warranty falls in such cases under the responsibility of the manufacturer. "

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

9	You request ISO and CE certificates from all manufacturers used in this tender. Are you aware that some manufacturers you have described in the tender dossier are not ISO certified? Can you inform us how to deal with this? As for some, there is no alternative manufacturer possible. In addition, there are items that do not require any CE certificate so it is impossible to present one. Please let us know how you will deal with this.	 The Contracting Authority has not requested ISO and CE certificates from all manufacturers and has not described any manufacturer. Please, read carefully section 5.1 of the Technical Specification Summary: 5.1. Items must conform to relevant regulations and standards, including any ISO, IEC, domestic or other relevant regulations and standards (e.g. CE marking) that apply to each specific item. Where ISO and IEC are mentioned on "as the case may be" basis and CE marking on "for example" basis.
10	Can you please inform us about these questions as soon as possible as these are critical issues that need to be addressed to manufacturers at the offer stage. This cannot wait till 10 days before the deadline because some manufacturers need to quote us for	11 days before deadline for tenders submission is the standard procedure concerning as mentioned in Articles 2 and 13 of the Instruction to Tenderers.In respect to commercial warranty, please refer to reply to question No. 8.
11	additional years of warranty. Could you please confirm Switzerland will be considered an eligible country for this tender. Some items were literally taken from Swiss manufacturers and because complete catalogues were copied, it is almost impossible to offer any alternatives. Item 8.42 Instrument for water activity measurement and 8.50 Laboratory Disk Mill are just two examples. If Switzerland is not considered an eligible origin, can you grant derogation on these items?	In respect to eligibility of Swiss origin, please refer to reply to question No. 7. Specifications given for items "8.42 Laboratory disc mill" and "8.50 Instrument for water activity measurement" are formulated in such a way that these products are available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
12	Can we offer instruments/goods of Switzerland origin? We have information that there is a agreement between EU and Switzerland which allows that Swiss made equipment can be offered for IPA kind tenders but we can't find any document which proves that information.	Please refer to reply to question No. 7.

13	5.1 Water Jacked C02 Incubator To our best knowledge, item 5.1 Water Jacked C02 Incubator is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme with ISO and CE Certificates. Question: Can you please make an exception for item 5.1 Water Jacked C02 Incubator concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers. Please refer to reply to question No. 9 regarding ISO and CE certificates.
14	5.23 CCD Camera To our best knowledge, item 5.23 CCD Camera is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme. Question: Can you please make an exception for item 5.23 CCD Camera concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
15	5.24 Underwater CameraTo our best knowledge, item 5.24Underwater Camera is not available in aMember State of the European Union orin a country covered by the IPAprogramme.Question: Can you please make anexception for item 5.24 UnderwaterCamera concerning the required countryof origin stated in the tenderdocuments?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
16	Regarding tendering for one lot: It remains unclear to us whether is it possible to tender for certain number of items (in required quantities) from one lot, and not the whole lot (all of items)? 2. If partial number of items (in required quantities) from one lot is tendered, does the amount of stipulated tender guarantee remains the same?	Please refer to reply to question No.2.
17	 Please, provide us, if possible, with more detailed technical specification for item number 3.2 radio-telescope (Antenna) 2. Is it possible, to extend delivery time and local installation for item number 3.2 radio-telescope (Antenna)? 	Provided technical specification is considered to be sufficient, therefore no change is granted. No change is foreseen regarding delivery time and local installation.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	According to INSTRUCTIONS TO	
18	According to INSTRUCTIONS TO TENDERERS PUBLICATION REF.: Europe Aid/131876/C/SUP/RS and Article 7 "7 lots 7.1 The tenderer may submit a tender for one lot, several or all of the lots. 7.2 each lot will form a separate contract and the quantities indicated for different lots will be indivisible. The tenderer must offer the whole of the quantity or quantities indicated for each lot. Under no circumstances must tenders for part of the quantities required be taken into consideration. If the tenderer is awarded more than one lot, a single contract may be concluded covering all those lots." is it possible to submit tender only for part of the lot. We produce Wood drying kilns and we are interested in submitting a tender, but only for a part of lot 4 (wood drying kilns for Faculty of Forestry Belgrade, delivery code 10/1)	Please refer to reply to question No.2.
19	We would like to know whether we have the right to participate, as a company registered in the Republic of Serbia, with founders who are citizens of the Republic of Serbia.	Please refer to reply to question No.1.
20	Please be kind to clarify for us whether it will be possible to offer a part of the Lot 4 (after the delivery code) since there is such a wide range of products?	Please refer to reply to question No.2.
21	With regard to the Article 7 ("Lots") of the Invitation to tenderer, please clarify the term "quantities" that must be offered: Does the tenderer have to offer all items listed in the lot in required quantities, or it is permissible to offer part of the items listed in the lot in required quantities? In particular, as we are interested in Lot 4, do we have to offer all items from 4.1 to 4.303 in required quantities, or part of the listed items in required quantities?	Please refer to reply to question No.2.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

22	Lot 1 Item 1.172 PBX phone system. You have specified: 1.172.2 Total Number of Trunks: 126. Can you please clarify what are the external lines that will be used with the PBX phone system?	External lines are standard domestic external lines - not really relevant for the PBX phone system.
23	Lot 1 Item 1.332 UPS. You have specified 1.332.5 Nominal Output Voltage: 120V, 208V. This is USA Voltage standard. Please clarify this issue and confirm that you require EU voltage standard fort he UPS's	Please refer to reply to question No.5.
24	Looking at the lot descriptions of the tender above mentioned we are interested in lot 4, which includes some equipment that are part of our product lineup. As we have understood that the participants to this tender must supply the entire lot, and we are not able to accomplish this request, we kindly ask if you can suggest us some potential contractors, which you are aware of, that can be interested in buying our testing solutions.	Please refer to reply to question No.6.
25	Can we offer instruments/goods of Switzerland origin? We have information that there is a agreement between EU and Switzerland which allows that Swiss made equipment can be offered for IPA kind tenders but we can't find any document which proves that information.	Please refer to reply to question No.7.
26	Bidders should include a description of the organization of the commercial warranty (ITT paragraph 11) in accordance to the conditions laid down in Article 32 of the Special Conditions. However, there is no information regarding any commercial warranty throughout the entire tender dossier. Can you please advise how many years the commercial warranty should be?	Please refer to reply to question No.8.

27	You request ISO and CE certificates from all manufacturers used in this tender. Are you aware that some manufacturers you have described in the tender dossier are not ISO certified. Can you inform us how to deal with this? As for some, there is no alternative manufacturer possible. In addition, there are items that do not require any CE certificate so it is impossible to present one. Please let us know how you will deal with this. Can you please inform us about these questions as soon as possible as these are critical issues that need to be addressed to manufacturers at the offer stage. This cannot wait till 10 days before the deadline because some manufacturers need to quote us for additional years of warranty.	Please refer to reply to question No. 9 and 10.
28	Could you please confirm Switzerland will be considered an eligible country for this tender. Some items were literally taken from Swiss manufacturers and because complete catalogues were copied, it is almost impossible to offer any alternatives. Item 8.42 Instrument for water activity measurement and 8.50 Laboratory Disk Mill are just two examples. If Switzerland is not considered an eligible origin, can you grant derogation on these items?	Please refer to reply to question No.11.
29	Can we offer instruments/goods of Switzerland origin? We have information that there is a agreement between EU and Switzerland which allows that Swiss made equipment can be offered for IPA kind tenders but we can't find any document which proves that information.	Please refer to reply to question No.7.

30	5.1 Water Jacked C02 Incubator To our best knowledge, item 5.1 Water Jacked C02 Incubator is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme with ISO and CE Certificates. Question: Can you please make an exception for item 5.1 Water Jacked C02 Incubator concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.13.
31	5.23 CCD Camera To our best knowledge, item 5.23 CCD Camera is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme. Question: Can you please make an exception for item 5.23 CCD Camera concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.14.
32	5.24 Underwater Camera To our best knowledge, item 5.24 Underwater Camera is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme. Question: Can you please make an exception for item 5.24 Underwater Camera concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.15.
33	5.25 Device for video recording (DVR) To our best knowledge, item <u>5.25</u> <u>Device for video recording (DVR)</u> is not available in a Member State of the European Union or in a county covered by the 1PA programme. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>5.25 Device for video</u></i> <u>recording {DVR}</u> concerning the required country of origin stated in the tender documents?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

34	5.45 Texture Analyzer System To our best knowledge, the intended applications of item <u>5.45 Texture</u> <u>Analyzer System</u> needs to be specified with the correct probes and attachments. <i>Question: Can you please inform us for</i> <i>item <u>5.45 Texture Analyzer System</u> what</i> <i>the required probes and attachments</i> <i>are?</i>	Texture analyzer system will be predominantly used for analysing dairy products and particularly cheeses: soft, semi-hard, hard and fresh cheeses, processed cheeses, yoghurt, pudding like products and butter. Texture of these products may be liquid, semi-liquid, pasty, pudding like, semi-solid and solid. Some of them have tixotropic behaviour, some show shear tinning. Most of them have viscoelastic character. For the specification of measuring tools we need a catalogue of tools. Regarding type of probes, probably the best type of probe would be those based on small scale mode.
35	8.65 The Compact, Autoclavable, Fermentor/Bioreactor System To our best knowledge, the possible application for item <u>8.65 The Compact</u> <u>Autoclavable</u> , Fermentor/Bioreactor <u>System</u> can be Microbial or Cell Culture. <i>Question: Can you please inform us if</i> <i>Microbial or Cell Culture application</i> <i>will be used for item <u>8.65 The Compact.</u></i> <u>Autoclavable</u> . Fermentor/Bioreactor System?	The item 8.66 (<u>The Compact, Autoclavable,</u> <u>Fermentor/Bioreactor System</u>) will be used primarily for microbial culture cultivation.
36	8.65.1 The Compact, Autoclavable, Fermentor/Bioreactor System - #4 Wide range of impeller types To our best knowledge, the type of impeller of item <u>8.65.1 The Compact</u> <u>Autoclavable</u> , Fermentor/Bioreactor System - #4 Wide range of impeller types can be Microbial applications or Cell Culture applications. <i>Question: Can you please inform us if</i> <i>Microbial or Cell Culture applications</i> <i>will be used as the type of impeller for</i> <i>item</i> <u>8.65.1 The Compact.</u> <u>Autoclavable</u> , Fermentor/Bioreactor System - #4 Wide range of impeller types?	The item 8.66.1 (<u>The Compact Autoclavable,</u> <u>Fermentor/Bioreactor System</u>) will be used for microbial culture cultivation. The impeller types are: Marine-blade impeller and Rushton Impeller.

	8.65.1 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System - #12	
	Air Flow rate control	
	To our best knowledge, the air flow	
	range of item <u>8.65.1 The Compact</u>	
	Autoclavable. Fermentor/Bioreactor	The item 0.661 The Comment Asterlandhi
27	System - #12 Air Flow rate control can $h_{2}(1) Air + 02 ar (2) Air + 02 + N2$	The item <u>8.66.1 The Compact. Autoclavable</u> ,
37	be (1) Air + 02 or (2) Air + 02 + N2 + C02.	<u>Fermentor/Bioreactor System - Air Flow rate control</u> : (2) Air + O_2 + N_2 + CO_2 .
		(2) All $+ O_2 + N_2 + CO_2$.
	Question: Can you please inform us which gasses will be supplied to the	
	system for item <u>8.65.1 The Compact.</u> Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #12 Air Flow rate control: (1)	
	$\frac{5ystem - #12}{\text{Air } + 02 \text{ or } (2) \text{ Air } + 02 + \text{N2} + \text{C02}?}$	
	8.66 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System	
	To our best knowledge, the possible	
	application for item <u>8.66 The Compact</u> ,	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	<u>System</u> can be Microbial or Cell	The item 8.66 (<u>The Compact, Autoclavable</u> ,
38	Culture.	Fermentor/Bioreactor System) will be used primarily
	Question: Can you please inform us if	for microbial culture cultivation.
	Microbial or Cell Culture application	
	will be used for item <u>8.66 The Compact,</u>	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System?	
	8.66.1 The Compact,	
	Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System - #4	
	Wide range of impeller types	
	To our best knowledge, the type of	
	impeller of item 8.66.1 The Compact,	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	The item 8.66.1 (The Compact Autoclavable,
39	System - #4 Wide range of impeller	Fermentor/Bioreactor System) will be used for microbial
	types can be Microbial applications or	culture cultivation. The impeller types are: Marine-blade
	Cell Culture applications.	impeller and Rushton Impeller.
	Question: Can you please inform us if	
	Microbial or Cell Culture applications	
	will be used as the type of impeller for	
	item <u>8.66.1 The Compact, Autoclavable,</u>	
	<u>Fermentor/Bioreactor System - #4 Wide</u>	
	range of impeller types?	

1	8.66.1 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System - #12	
	Rotameter for air	
	To our best knowledge, the air flow	
	range of item 8.66.1 The Compact,	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #12 Rotameter for air can be	The item 8.66.1 The Compact. Autoclavable,
40	(1) Air + 02 or (2) Air + 02 + N2 +	Fermentor/Bioreactor System - Air Flow rate control:
	C02.	(2) Air + O_2 + N_2 + CO_2 .
	Question: Can you please inform us	
	which gasses will he supplied to the	
	system for item <u>8.66.1 The Compact,</u>	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #12 Rotameter for air, (1) Air	
	+ 02 or (2) Air + 02 + N2 + C02?	
	8.67 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System	
	To our best knowledge, the possible	
	application for item 8.67 The Compact.	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	The item 9.67 (The Compact Autoelevelle
41	System can be Microbial or Cell	
41	Culture.	
	Question: Can you please inform us if	
	Microbial or Cell Culture application	
	will be used for item <u>8.67 The Compact,</u>	
	<u>Autoclavable, Fermentor/Bioreactor</u>	
	<u>System</u> ?	
	8.67.1 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System - #4	
	Wide range of impeller types	
	To our best knowledge, the type of	
	impeller of item <u>8.67.1 The Compact</u> ,	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #4 Wide range of impeller	The item 8.67.1 (The Compact Autoclavable,
42	types can be Microbial applications or	Fermentor/Bioreactor System) will be used for microbial
74	Cell Culture applications.	culture cultivation. The impeller types are: Marine-blade
	Question: Can you please inform us if	impeller and Rushton Impeller.
	Microbial or Cell Culture applications	
	will be used as the type of impeller for	
	item <u>8.67.1 The Compact,</u>	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #4 Wide range of impeller	
1	types?	
41	Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystemcanbeMicrobialorCellCulture.Question: Can you please inform us ifMicrobial or Cell Culture applicationwill be used for item 8.67 The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem?8.67.1Rementor/BioreactorSystem?8.67.1The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem?8.67.1The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem?To our best knowledge, the type ofimpeller of item 8.67.1The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem - #4Wide range of impellertypes can be Microbial applications orCell Culture applications.Question: Can you please inform us ifMicrobial or Cell Culture applicationswill be used as the type of impeller foritem8.67.1The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem - #4Wide range of impeller foritem8.67.1The Compact,Autoclavable,Fermentor/BioreactorSystem - #4Wide range of impeller	<u>Fermentor/Bioreactor System</u>) will be used for micro culture cultivation. The impeller types are: Marine-b

	8.67.1 The Compact, Autoclavable,	
	Fermentor/Bioreactor System - #12	
	Air Flow rate control	
	To our best knowledge, the air flow	
	range of item <u>8.67.1 The Compact</u>	
	Autoclavable. Fennentor/Bioreactor	
	System - #12 Air Flow rate control can	The item 8.67.1 The Compact. Autoclavable,
43	\overline{be} (1) Air + 02 or (2) Air + 02 + N2 +	Fermentor/Bioreactor System - Air Flow rate control:
	C02.	$(2) \operatorname{Air} + O_2 + N_2 + CO_2.$
	Question: Can you please inform us	
	which gasses will be supplied to the	
	system for item <u>8.67.1 The Compact</u> ,	
	Autoclavable, Fermentor/Bioreactor	
	System - #12 Air Flow rate control: (1)	
	$\frac{\text{System} - \text{W12 Mir} + 1000 \text{ Jule control.}}{\text{Air} + 02 \text{ or } (2) \text{ Air} + 02 + \text{N2} + \text{C02?}}$	
	8.81 Fermentor, Bioreactor	
	To our best knowledge, the possible	
	application for item 8.81 Fermentor,	
	Bioreactor can be Microbial or Cell	
44	Culture.	Microbial culture (including microbial cell culture).
	Question: Can you please inform us if	wherobiar culture (meruding microbiar cen culture).
	Microbial or Cell Culture application	
	will be used for item <u>8.81 Fermentor</u> ,	
	Bioreactor?	
	8.82 Seed Counter	
	To our best knowledge, item <u>8.82 Seed</u>	
	Counter is not available with the	
	specified diameter range of 0.1 to	Diameter range of 0.3 to 12mm is not acceptable,
45	12mm.	diameter of 0.1 mm is vital. Therefore, the
43	Question: Can you please confirm if the	specifications for item 8.82 remain unchanged.
	specified diameter range of 0.3 to 12mm	specifications for item 8.82 remain unchanged.
	for item <u>8.82</u> Seed Counter? is	
	<i>acceptable? acceptable? acceptable?</i>	
	8.116 Additional Chemical Material	
	Item <u>8.116</u> Additional Chemical Material	
	consists of <u>8.116.1 reagents</u> and <u>8.116.2</u>	Nesslers reagent, 500 ml
	<u>L Umus paper</u> . There are no further	Karl-Fischer reagent A, 2,51
	specifications mentioned in the	•
	technical specifications.	Karl-Fischer reagent B, 2,51
	Question: Can you please inform us	Karl-Fischer reagent 5, 2,51
46	which reagents are required and what	Calcium carbide, 600g
	the required the quantities are?	
	In addition we can also supply:	
	Litmus paper, blue, in books of 100	Litmus paper, blue, in books of 100 strips pH 8.0 - 5.0
	strips pH 8.0 - 5.0 or Litmus paper,	and Litmus paper, red, in books of 100 strips pH 5.0 -
	red, in books of 100 strips pH 5.0 - 8.0	8.0
	<i>Question: Can you please inform us which option you prefer?</i>	

47	Regarding tendering for one lot: It remains unclear to us whether is it possible to tender for certain number of items (in required quantities) from one lot, and not the whole lot (all of items)? 2. If partial number of items (in required quantities) from one lot is tendered, does the amount of stipulated tender guarantee remains the same?	Please refer to reply to question No.2.
48	 Please, provide us, if possible, with more detailed technical specification for item number 3.2 radio-telescope (Antenna) 2. Is it possible, to extend delivery time and local instalation for item number 3.2 radio-telescope (Antenna)? 	Please refer to reply to question No.17.
49	According to INSTRUCTIONS TO TENDERERS PUBLICATION REF.: Europe Aid/131876/C/SUP/RS and Article 7 "7 lots 7.1 The tenderer may submit a tender for one lot, several or all of the lots. 7.2 each lot will form a separate contract and the quantities indicated for different lots will be indivisible. The tenderer must offer the whole of the quantity or quantities indicated for each lot. Under no circumstances must tenders for part of the quantities required be taken into consideration. If the tenderer is awarded more than one lot, a single contract may be concluded covering all those lots." is it possible to submit tender only for part of the lot. We produce Wood drying kilns and we are interested in submitting a tender, but only for a part of lot 4 (wood drying kilns for Faculty of Forestry Belgrade, delivery code 10/1)	Please refer to reply to question No.2.

50	5.16 Square water tanks To our best knowledge, item <u>5.16 Square</u> <u>water tanks</u> is not available with the required ISO and CE Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>5.16 Square water</u> <u>tanks</u> concerning the required ISO and <i>CE Certificates as stated in the tender</i> <i>documents</i> ?	 Please, read sections 1.5 & 5.1 of the Technical Specification Summary: 1.5 The Tenderer is aware that a Contractor will be required to provide at the latest with delivery, original documents or certificates including the test protocols that prove conformity of all delivered equipment to the requirements to the standards as specified (e.g. CEN, EN, ISO and SRPS). 5.1. Items must conform to relevant regulations and standards, including any ISO, IEC, domestic or other relevant regulations and standards (e.g. CE marking) that apply to each specific item. Where relevant regulations and standards are mentioned either on "as the case may be" basis, or on "for example" basis.
51	 5.17 Zuger system consisting of 7 jars To our best knowledge, item <u>5.17 Zuger</u> system consisting of 7 jars is not available with the required ISO Certificates. Question: Can you please make an exception for item <u>5.17 Zuger system</u> <u>consisting of 7 jars</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents? 	Please refer to reply to question No.50.
52	5.18 Solar Panel Feeders To our best knowledge, item <u>5.18 Solar</u> <u>Panel Feeders</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>5.18 Solar Panel</u> <u>Feeders</u> concerning the required ISO <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
53	5.19 Aeration Pump To our best knowledge, item <u>5.19</u> <u>Aeration Pump</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>5.19 Aeration Pump</u></i> <i>concerning the required ISO Certificates</i> <i>as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

54	5.20 Glass aquarium To our best knowledge, item <u>5.20 Glass</u> <u>Aquarium</u> is not available with the required ISO and CE Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>5.20 Glass Aquarium</u> concerning the required ISO and CE Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
55	5.22ExternalAqua-ThermoRegulatorwithanintegratedthermostatTo our best knowledge, item 5.22External Aqua-Thermo Regulatoris notavailablewiththerequiredISOCertificates.Question:Can you please make anexception for item 5.22External Aqua-ThermoRegulatorconcerningtherequired ISOCertificates as stated inthe tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
56	5.26 Water Filter (Sand Filter) To our best knowledge, item <u>5.26 Water</u> <u>Filter (Sand Filter)</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>5.26 Water Filter</u> <u>(Sand Filter)</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
57	5.27 Top Filter / Canister Filter To our best knowledge, item <u>5.27 Top</u> <u>Filter / Canister Filter</u> is not available with the required ISO and CE Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>5.27 Top Filter /</u> <u>Canister Filter</u> concerning the required ISO and CE Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.

58	5.28 Square Water Tanks To our best knowledge, item <u>5.28 Square</u> <u>water tanks</u> is not available with the required ISO and CE Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>5.28 Square water</u>	Please refer to reply to question No.50.
	<u>tanL</u> concerning the required ISO and CE Certificates as stated in the tender documents?	
59	6.44 Plastination kettle for forced impregnation To our best knowledge, item <u>6.44</u> <u>Plastination kettle for forced impregnatio</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.44 Plastination</u> <u>kettle for forced impregnatio</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
60	6.45 Vacuum Tube To our best knowledge, item <u>6.45</u> <u>Vacuum Tube</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.45 Vacuum Tube</u></i> <i>concerning the required ISO Certificates</i> <i>as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
61	6.46 Solvent Resistant Rotary Vane Vacuum Pump To our best knowledge, item <u>6.46</u> Solvent Resistant Rotary Vane Vacuum <u>Pump</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.46 Solvent Resistant</u> <u>Rotary Vane Vacuum Pump concerning</u> the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.

62	6.47 Plastic barrel for separation of oil and solvents To our best knowledge, item 6.47 Plastic barrel for separation of oil and solvents is not available with the required ISO Certificates. Question: Can you please make an exception for item 6.47 Plastic barrel for separation of oil and solvents concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
63	6.48 Bennert-Manometer To our best knowledge, item <u>6.48</u> <u>Bennert-Manometer</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.48 Bennert-</u> <u>Manometer</u> concerning the required ISO <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents?</i></i>	Please refer to reply to question No.50.
64	6.49 Vacuum Adjustment Valve To our best knowledge, item <u>6.49</u> <u>Vacuum Adjustment Valve</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.49 Vacuum</u> <u>Adjustment Valve</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
65	6.50 Container for Dehydration of Extremities To our best knowledge, item <u>6.50</u> <u>Container for Dehydration of Extremities</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.50 Container for</u> <u>Dehydration of Extremities</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
66	6.51 Vacuum Chamber To our best knowledge, item <u>6.51</u> <u>Vacuum Chamber</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.51 Vacuum</u> <u>Chamber</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

	6.52 Solvent Resistant Rotary Vane	
67	Vacuum Pump To our best knowledge, item <u>6.52</u> <u>Solvent Resistant Rotary Vane Vacuum</u> <u>Pump</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>6.52 Solvent Resistant</u> <u>Rotary Vane Vacuum Pump</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
	6.53 Vacuum Pump Oil of Low Vapor	
68	Pressure To our best knowledge, item <u>6.53</u> <u>Vacuum Pump Oil of Low Vapor</u> <u>Pressure</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.53 Vacuum Pump</u> <u>Oil of Low Vapor Pressure concerning</u> <i>the required ISO Certificates as stated</i> <i>in the tender documents?</i></i>	Please refer to reply to question No.50.
69	6.54 Gas Curing Unit To our best knowledge, item <u>6.54 Gas</u> <u>Curing Unit</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>6.54 Gas Curing Unit</u> <i>concerning the required ISO</i> <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents</i> ?	Please refer to reply to question No.50.
70	6.55 Stainless Steel Drum To our best knowledge, item <u>6.55</u> <u>Stainless Steel Drum</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>6.55 Stainless Steel</u> <u>Drum</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
71	6.56 Plastination Manual in English To our best knowledge, item <u>6.56</u> <u>Plastination Manual in English</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>6.56 Plastination</u> <u>Manual in English</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

72	6.57 Plastination deep freezer (-23°C) To our best knowledge, item <u>6.57</u> <u>Plastination deep freezer (-23°C)</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.57 Plastination deep</u> <u>freezer i-23°C)</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
73	6.58 Deep freezer (-23[°]C) To our best knowledge, item <u>6.58 Deep</u> <u>freezer (-23[°]C)</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>6.58 Deep freezer f-</u> <u>23[°]C}</u> concerning the required ISO <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
74	6.59 Acetonometer (0-100%) To our best knowledge, item <u>6.59</u> <u>Acetonometer (0-100%)</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.59 Acetonometer (0-</u> <u>100%)</u> concerning the required ISO <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents?</i></i>	Please refer to reply to question No.50.
75	6.60 Acetonometer (90-100%) To our best knowledge, item <u>6.60</u> <u>Acetonometer (90-100%)</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>6.60 Acetonometer</u> (<u>90-100%)</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?</i>	Please refer to reply to question No.50.
76	8.16 Water Meter & Mixer To our best knowledge, item <u>8.16 Water</u> <u>Meter & Mixer</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item</i> <u>8.16 Water Meter &</u> <u>Mixer</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.

	8.17 Water Cooler	
	To our best knowledge, item 8.17 Water	
	<u>Cooler</u> is not available with the required	
	ISO Certificates.	
77	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	~	
	exception for item <u>8.17 Water Cooler</u>	
	concerning the required ISO Certificates	
	as stated in the tender documents?	
	8.18 Planetary Mixer, professional	
	To our best knowledge, item <u>8.18</u>	
	Planetary Mixer, professional is not	
	available with the required ISO	
	Certificates.	
78		Please refer to reply to question No.50.
	Question: Can you please make an	
	exception for item <u>8.18 Planetary Mixer</u> ,	
	professional concerning the required	
	<i>ISO Certificates as stated in the tender</i>	
	documents?	
	8.20 L-shaped Mixer	
	To our best knowledge, item 8.20 L-	
	shaped Mixer is not available with the	
	required ISO Certificates.	
79	*	Please refer to reply to question No.50.
	Question: Can you please make an	
	exception for item <u>8.20 L-shaped Mixer</u>	
	concerning the required ISO Certificates	
	as stated in the tender documents?	
	8.21 Planetary Table Mixer	
	To our best knowledge, item $\underline{8.21}$	
	Planetary Table Mixer is not available	
	with the required ISO Certificates.	
80	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.21 Planetary Table</u>	
	<u>Mixer</u> concerning the required ISO	
	Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.24 Manual dough sheeter	
	To our best knowledge, item <u>8.24</u>	
	Manual dough sheeter is not available	
	with the required ISO Certificates.	
81	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.24 Manual dough</u>	
	<u>sheeter</u> concerning the required ISO	
	Certificates as stated in the tender	
	documents?	

	8.25 Compact table dough sheeter	
	To our best knowledge, item <u>8.25</u>	
	Compact table dough sheeter is not	
	available with the required ISO	
00	Certificates.	Discourse from the more than No. 50
82	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.25 Compact table</u>	
	dough sheeter concerning the required	
	ISO Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.26 Proofing Chamber	
	To our best knowledge, item <u>8.26</u>	
	Proofing Chamber is not available with	
	the required ISO Certificates.	
83	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.26 Proofing</u>	
	<u>Chamber</u> concerning the required ISO	
	Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.27 Retarder Proofer Fully	
	Automated	
	To our best knowledge, item 8.27	
	Retarder Proofer Fully Automated is not	
	available with the required ISO	
84	Certificates.	Please refer to reply to question No.50.
	Question: Can you please make an	
	exception for item <u>8.27 Retarder</u>	
	Proofer Fully Automated concerning	
	the required ISO Certificates as stated	
	in the tender documents?	
	8.27 Modular deck and convection	
	ovens with proof box	
	To our best knowledge, item <u>8.27</u>	
	Modular deck and convection ovens with	
	proof box is not available with the	
0.7	required ISO Certificates.	
85	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.27 Modular deck</u>	
	and convection ovens -with proof box	
	concerning the required ISO	
	Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.28 Orbital Shaker	
	To our best knowledge, item <u>8.28</u>	
	Orbital Shaker is not available with the	
0.6	required ISO Certificates.	Discourse fronte analysis (i Discourse)
86	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.28 Orbital Shaker</u>	
	concerning the required ISO Certificates	
	as stated in the tender documents?	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

87	8.32 Cookies Depositor To our best knowledge, item <u>8.32</u> <u>Cookies Depositor</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.32 Cookies</u></i> <u>Depositor</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
88	8.34 MAP Packaging Machine To our best knowledge, item <u>8.34 MAP</u> <u>Packaging Machine</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.34 MAP Packaging</u> <u>Machine</u> concerning the required ISO <i>Certificates as stated in the tender</i> <i>documents?</i></i>	Please refer to reply to question No.50.
89	8.35 Equipment for volume and shape scanning To our best knowledge, item 8.35 Equipment for volume and shape scanning is not available with the required ISO Certificates. Question: Can you please make an exception for item 8.35 Equipment for volume and shape scanning concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents?	Please refer to reply to question No.50.
90	8.71 Plant Growth Chamber To our best knowledge, the detailed technical specifications of item <u>8.71</u> <u>Plant Growth Chamber</u> are not specified completely and fully to offer an exact required Plant Growth Chamber. It is important to know what kind of plants will be used in this Plant Growth Chamber. <i>Question: Can you please explain what</i> <i>kind of plants will be used?</i>	Not for plants but adapted for medicinal and industrial mushrooms growth.

	8.71.36 Plant Growth Chamber -	
	Lighting	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item 8.71.36	
	Plant Growth Chamber -Lighting are not	
	specified completely and fully to offer	Answer1: Light level between 400-2000 lux, distance
	an exact required Plant Growth	from mushroom around 20cm.
	Chamber.	
	Question: Can you please confirm until	
91	which light level output and on which	Answer2: No, the light don't have to be dimmable
	distance item <u>8.71.36 Plant Growth</u>	Answer 2. No, the light don't have to be diminable
	<u>Chamber - Lighting</u> will be used?	
	Question: Can you please confirm if the	Answer3: Yellow light, 570–590 nm
	light of item 8.71.36 Plant Growth	Answers. Tenow light, 570–590 lini
	<u>Chamber - Lighting</u> must be dimmable?	
	Question: Can you please confirm	
	which color light item <u>8.71.36 Plant</u>	
	Growth Chamber - Lighting will be	
	used?	
	8.76 Wine Fermentation System or	
	similar	
	To our best knowledge, item 8.76 Wine	
	Fermentation System or similar is not	
	available with the required ISO and CE	
92	Certificates.	Please refer to reply to question No.50.
12	Question: Can you please make an	rease refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.76 Wine</u>	
	Fermentation System or similar	
	concerning the required ISO and CE	
	Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.77 Micro Brewing Plant	
	To our best knowledge, item <u>8.77 Micro</u>	
	Brewing Plant is not available with the	
	required ISO and CE Certificates.	
93	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>8.77 Micro Brewing</u>	
	<u>Plant</u> concerning the required ISO and	
	CE Certificates as stated in the tender	
	documents?	
	8.78 Micro Malting Plant	
	To our best knowledge, item <u>8.78 Micro</u>	
	<u>Malting Plant</u> is not available with the	
94	required ISO and CE Certificates.	Please refer to reply to question No.50.
94	Question: Can you please make an	r rease refer to repry to question No.30.
	exception for item <u>8.78 Micro Malting</u>	
	<u>Plant</u> concerning the required ISO and CE Certificates as stated in the tender	
	documents?	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	8.102 Climate Test Cabinet	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item 8.102	
95	Climate Test Cabinet are not specified	
	completely and fully to offer an exact	Plant (growth, seed germinations, seed storage) and
	required Climate Test Cabinet. It is	insect incubation.
	important to know what will be tested in	
	this Climate Test Cabinet.	
	Question: Can you please explain what	
	will be tested in this cabinet?	
	8.102.6 Climate Test Cabinet -	
	Adjustable Illumination	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item $\underline{8.102.6}$	
	Climate Test Cabinet -Adjustable	Answer 1. The light greatering with may 5 implications
	Illumination are not specified	Answer 1: The light spectrum with max 5 irradiations
96	completely and fully to offer an exact	modules according PAR (Photosynthetic Active
	required Climate Test Cabinet.	Radiation).
	Question: Can you please confirm until	
	which light intensity item 8.102.6	
	<i>Climate Test Cabinet -Adjustable</i>	
	<i>Illumination will be used?</i>	Answer 2: Diurnal (day/night).
	Question: Can you please confirm how	
	many light levels item <u>8.102.6 Climate</u>	
	<u>Test Cabinet - Adjustable Illumination</u>	
	will be used?	
	8.102.7 Climate Test Cabinet -	
	Several shelves with adjustable	
	position in the chamber	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item <u>8.102.7</u>	
	Climate Test Cabinet -Several shelves	
	with adjustable position in the chamber	
97	are not specified completely and fully to	Ten wire shelves.
91		Ten whe sherves.
	offer an exact required Climate Test Cabinet.	
	Question: Can you please confirm if	
	light on each shelf is required for item	
	8.102.7 Climate Test Cabinet - Several	
	0.102.7 Cumule Test Cublillet - Several	
	ababias with adjustable position in the	
	shelves with adjustable position in the	
	<u>chamber</u> ?	
	<i>chamber</i> ? 8.102.13 Climate Test Cabinet-PC	
	<u>chamber</u> ? 8.102.13 Climate Test Cabinet-PC Connection	
	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailed	
	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13	
	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connection	
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully to	For programming and monitoring.
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully tooffer an exact required Climate Test	For programming and monitoring.
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully tooffer an exact required Climate TestCabinet.	For programming and monitoring.
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully tooffer an exact required Climate TestCabinet.Question: Can you please confirm if item	For programming and monitoring.
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully tooffer an exact required Climate TestCabinet.Question: Can you please confirm if item8.102.13 Climate Test Cabinet — PC	For programming and monitoring.
98	chamber?8.102.13 Climate Test Cabinet-PCConnectionTo our best knowledge, the detailedtechnical specifications of item 8.102.13Climate Test Cabinet - PC Connectionare not specified completely and fully tooffer an exact required Climate TestCabinet.Question: Can you please confirm if item	For programming and monitoring.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

	8.131 Electromotor To our best knowledge, the detailed technical specifications of item <u>8.131</u> <u>Electromotor</u> are not specified	
99	completely and fully to offer an exact required Electromotor. Question: Can you please specify mounting arrangement, floot, flange or floot/flange of item <u>8.131 Electromotor</u> ? Question: Can you please specify required diameter in mm of item <u>8.131</u> <u>Electromotor</u> ?	Mounting arrangement: floot/flange D=24mm
10 0	In mentioned tender there are 8 lots and each lot has a large number different items. Can we offer certain items or we need to offer all required items in the lots ?	Please refer to reply to question No.2.
10 1	With reference to the above mentioned tender, we would like to formally request and extension to the Deadline for Submission of Tenders by 2 weeks. This is due to a large number of items specified being of non EU origin. This requires additional work to source viable and credible alternatives that will work as part of the wider package.	No extension to the deadline for submission of tenders is granted by the Contracting Authority.

	 8.116 Additional chemical material 8.116.1 Reagents; 8.116.2 Litmus paper Can you please advise what reagents are required? 8.118 vacuum packing machine 8.118 Vaccum pump, capaccapacity at least 20m3/h 8.118.2 cycle duration: less than 1min 8.118.3 connection: Voltagee; 220V – 5oHz Can you pls clarify what will be the application? 	Answer 1: Nesslers reagent , 500 ml Karl-Fischer reagent A, 2,51 Karl-Fischer reagent B, 2,51 Karl-Fischer reagent 5, 2,51 Calcium carbide, 600g Litmus paper, blue, in books of 100 strips pH 8.0 - 5.0 and Litmus paper, red, in books of 100 strips pH 5.0 - 8.0
10 2	8.124 Humidity regulator 8.124.1 range 0%-98% Can you pls clarify what will be the application?	
	Frequecy converter 8.125.1 range 0.5-55 kW Can you pls clarify what will be the application?	
	8.127 water pump 8.127.1 50l/min Can you pls clarify what will be the application?	Answers 2-6: No additional information to be provided at this stage.
	 8.130 Microwave Generator 8.130.1 Frequency of 2465 MHz 8.130.2 Output power of 700-900 W 8.130.3 anode current 250-350 mA Can you pls clarify what will be the application? 	
	8.131 Electromotor 8.131.1 Power 1kW (+-10%) Speed: 1500 rpm (+- 10%) Can you pls clarify what will be the application?	
10 3	Please extend the deadline for submission of tender and deadline for information/request. In the documentation there is a lot of items which we will offer and for each item the specifications are demanding. Therefore is it almost impossible to prepare all the questions which we have in this short period.	No extension to the deadline for submission of tenders and to clarification requests is granted by the Contracting Authority.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

10 4	LOT 5 Item 5.80 Tandem Quadrupole LC-MS-MS System Q: For this type of system sensitivity is crucial and critical. In the specifications for this system such requirement is not set. Is the ESI sensitivity in positive ion mode of 1pg injection of reserpine which will give chromatographic signal- to-noise for the transition 609>195m/z greater than 600:1 or more, mandatory for your application?	No additional information to be provided at this stage.
10 5	LOT 5 Item 5.80 Tandem Quadrupole LC-MS-MS System Q: For this type of system sensitivity is crucial and critical. In the specifications for this system such requirement is not set. Is the ESI sensitivity in negative ion mode of 5pg injection of chloramphenicol which will give chromatographic signal-to-noise for the transition 321>152m/z greater than 200:1 or more, mandatory for your application?	No additional information to be provided at this stage.
10 6	LOT 5 Item 5.76 Nano-LC (liquid chromatograph)- Linear Ion Trap (LTQ) Mass Spectrometer Q: Since Linear Ion Trap (LTQ) Mass Spectrometer is Brand Name of Thermo Scientific Corp., is any other nanoLC/MS with same or better specification is suitable for you?	The referred item is to be understood as equivalent to the item specified in the Technical Specifications. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted.
10 7	5.21 Power Generator To our best knowledge, the specifications of item <u>5.21 Power Generator</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. <i>Question</i> <i>item <u>5.21 Power Generator</u> a generator with bigger fuel capacity and noise of 70 dB acceptable?</i>	All items offered shall be in line with the rules of origin as per Article 4 of the Instructions to Tenderers. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
10 8	5.53 Biochemistry Analyzer To our best knowledge, the specifications of item <u>5.53 Biochemistry Analyzer</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. Question: Is for item <u>5.53 Biochemistry</u> <u>Analyzer</u> , an analyzer with higher throughput and same functionality acceptable?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

10 9	5.54 Immunochemistry Analyzer To our best knowledge, the specifications of item <u>5.54</u> <u>Immunochemistry Analyzer</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. <u>Question:</u> Is for item <u>5.54</u> <u>Immunochemistry Analyzer</u> , an analyzer with higher throughput and same functionality acceptable?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
11 0	5.6 Laboratory Steam Sterilizer To our best knowledge, to make the best offer for item <u>5.6 Laboratory Steam</u> <u>Sterilizer</u> we need to know if the client has an independent steam generator locally. <i>Question: Can you please confirm if the</i> <i>client has an independent steam</i> <i>generator locally for item 5.6</i> <u>Laboratory Steam Sterilizer</u> ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
11 1	5.64 Light Cycler System To our best knowledge, item <u>5.64 Light</u> <u>Cycler System</u> is a brand name of the manufacturer Roche. The specifications of item <u>5.64 Light Cycler System</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. <i>Question: Would a Real Time PCR</i> <i>System, which is certified for In Vitro</i> <i>Diagnostics be acceptable instead of the</i> <i>Light Cycler System for item <u>5.64 Light</u> <u>Cycler System</u>?</i>	The referred item is to be understood as equivalent to the item specified in the Technical Specifications. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted. Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
11 2	 5.87 Autoclave To our best knowledge, the detailed technical specifications of item <u>5.87</u> <u>Autoclave</u> are not specified completely and fully to offer an exact required Autoclave. Sterilization temperature:min 100°C, max 140°C, adjustable Pressure: max 5 bar Question: The maximum temperature of 140°C is related to a maximum pressure of 4 bar. Consequently, if you need to get a maximum pressure of 5 bar, the maximum temperature should be 150°C. Can you please confirm which level you wish to use for item <u>5.87 Autoclave</u>?	The level of pressure should be 4 bar and adequate temperature of 140°C.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

11	5.100 Autoclave	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item 5.100	
	Autoclave are not specified completely	
	and fully to offer an exact required	
	Autoclave.	
	• Sterilization temperature:	
	min 100°C, max 140°C,	
	adjustable	The level of pressure should be 4 bar and adequate
3	• Pressure: n	temperature of 140°C.
_	Question: The maximum temperature	r r
	$ofI40^{\circ}C$ is related to a maximum	
	pressure of 4 bar. Consequently, if you	
	need to get a maximum pressure of 5	
	bar, the maximum temperature should	
	be 150°C. Can you please confirm	
	which level you wish to use for item	
	<u>5.100 Autoclave</u> ? 5.105 Bench Mounted Universal	
	Strength Testing Machine with	
	Compressor	
	To our best knowledge, item <u>5.105 Bench</u>	
	Mounted Universal Strength Testing	
	Machine with Compressor is not	
11	available with the required ISO	
4	Certificates.	Please refer to reply to question No.50.
-	Question: Can you please make an	
	exception for item 5.105 Bench Mounted	
	Universal Strength Testing Machine with	
	<u>Compressor</u> concerning the required ISO	
	Certificates as stated in the tender	
	documents and that this item can be	
	submitted without ISO certificates?	
	5.107 Electronic Air Permeability	
	Tester	
	To our best knowledge, item 5.107	
	Electronic Air Permeability Tester is not	
	available with the required ISO	
11	Certificates.	
5	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
	exception for item <u>5.107 Electronic Air</u>	
	Permeability Tester concerning the	
	required ISO Certificates as stated in the	
	tender documents and that this item can	
	be submitted without ISO certificates?	
	be submitted without ISO certificales?	

	5.108 Martindale Wear and Abrasion	
	Tester	
	To our best knowledge, item 5.108	
	Martindale Wear and Abrasion Tester is	
	not available with the required ISO	
	Certificates.	
11	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
6	exception for item 5.108 Martindale	real for the second secon
	Wear and Abrasion Tester concerning	
	the required ISO Certificates as stated in	
	the tender documents and that this item	
	can be submitted without ISO	
	certificates?	
	5.109 Precision Fiber Microtome	
	To our best knowledge, item 5.109	
	Precision Fiber Microtome is not	
	available with the required ISO and CE	
	Certificates.	
11	Question: Can you please make an	Please refer to reply to question No.50.
7	exception for item <u>5.109 Precision Fiber</u>	
'	Microtome concerning the required ISO	
	and CE Certificates as stated in the	
	tender documents and that this item can	
	be submitted without ISO and CE	
	certificates?	
	6.10 Stopped-flow spectrometer	
	To our best knowledge, item 6.10	
	Stopped-flow spectrometer is not	
	available with the required ISO	
	Certificates. The requested specifications	
	only fit the SX20 from Photophysics ltd	
11	and this company has noISO:9001	
8	certification.	Please refer to reply to question No.50.
0	Question: Can you please make an	
	exception for item <u>6.10 Stopped-flow</u>	
	spectrometer concerning the required	
	ISO Certificates as stated in the tender	
	documents and that this item can be	
	submitted without ISO certificates?	
	suomittea without 150 certificales?	

11 9	6.12 Co2 Culture Incubator To our best knowledge, the specification of item 6.12 Co2 Culture Incubator is a 100% match of the manufacturer Panasonic. The specifications of item 6.12 Co2 Culture Incubator is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. Question: Model with required specification is only available with Japanese origin. Can we offer a model with lower specifications, however with European origin?	The referred item is to be understood as equivalent to the item specified in the Technical Specifications. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted. Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
12 0	8.13 System for Photosynthesis & Respiration Measurements in Liquid- Phase To our best knowledge, item <u>8.13</u> System for Photosynthesis & Respiration Measurements in Liquid-Phase is not available with the required ISO Certificates. Question: Can you please make an exception for item <u>8.13</u> System for Photosynthesis & Respiration Measurements in Liquid-Phase concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents and that this item can be submitted without ISO certificates?	Please refer to reply to question No.50.
12 1	8.14 System for cell imaging To our best knowledge, item <u>8.14</u> <u>System for cell imaging</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.14</u> System for cell <u>imaging</u> concerning the required ISO Certificates as stated in the tender documents and that this item can he submitted without ISO certificates?</i>	Please refer to reply to question No.50.
12 2	8.47 Mashing Device To our best knowledge, item <u>8.47</u> <u>Mashing Device</u> is not available with the required ISO Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.47 Mashing Device</u></i> <i>concerning the required ISO Certificates</i> <i>as stated in the tender documents and</i> <i>that this item can be submitted without</i> <i>ISO certificates?</i>	Please refer to reply to question No.50.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

12 3	8.48 Laboratory Disk Mill To our best knowledge, item <u>8.48</u> <u>Laboratory Disk Mill</u> is not available in a Member State of the European Union or in a country covered by the IPA programme. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.48 Laboratory Disk</u> <u>Mill</u> concerning the required country of origin stated in the tender documents? <i>Can we submit this item of Swiss origin</i>?</i>	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
12 4	8.113 Consistometer To our best knowledge, item <u>8.113</u> <u>Consistometer</u> is not available with the required CE Certificates. <i>Question: Can you please make an</i> <i>exception for item <u>8.113 Consistometer</u> concerning the required CE Certificates as stated in the tender documents and that this item can be submitted without CE certificates?</i>	Please refer to reply to question No.50.
12 5	8.115 Laboratory Glass To our best knowledge, the detailed technical specifications of item <u>8.115</u> Laboratory Glass are not specified completely and fully to offer exact Laboratory Glass. This is applicable for the following parts: 8.115.1 Measuring cylinder 8.115.2 Vacuum bottle 8.115.3 Buchnerov funnel 8.115.4 Qualitative funnel 8.115.5 Quantitative funnel 8.115.6 Separating funnel 8.115.7 Burette 8.115.8 Pipette Question:: Can you please confirm which volumes are required? Question: Can you please confirm which volume ranges are required? Question: Can you please confirm what quantities are required?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

		
	8.120 Thermometer IR	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item <u>8.120</u> Thermometer IR are not specified	
	completely and fully to offer an exact	
	required Thermometer IR.	No additional information to be provided at this stage.
12	• Range Requested: min -40°C,	Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum
6	$max + 400^{\circ}C$, adjustable	criteria specified in the Technical Specifications.
	Question: There is a product available	
	which is fully on specification except for	
	the range. The available range is min -	
	$35^{\circ}C$, max +950°C, adjustable. Is the	
	lower minimum range acceptable?	
	7/4.2 No22 - Faculty of Medicine	
	Novi Sad - Plastination equipment	
	Based on the requested specifications	
	and the tender conditions, no suitable	
	manufacturer can be identified. One	
	manufacturer is able to supply a	
	complete and aligned range of	
	plastination equipment. The equipment	
	is optimized to work with one another,	
	and is from a safety point of view,	
	superior to the equipment as per the	Any offered item meeting the minimum criteria
12	required specifications. Most equipment	specified in the Technical Specifications or better will
7	is fully on specification, however due to the increased safety level some	be accepted. However, please note that all the minimum
	equipment differs from the requested	criteria listed in the Technical Specifications must be
	specifications. The manufacturer has CE	met.
	certification and is in the process of	
	receiving ISO:9001 certification within 3	
	months from now.	
	Question: Are we allowed to offer the	
	alternative plastination package, which	
	has the same functionality, but is	
	superior in safety knowing that some	
	equipment differs from the requested	
	specifications?	

e de la companya de la	
•	
-	
•	
-	
- •	
	No additional information to be provided at this stage.
	Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	cineria specified in the reclinical specifications.
1 0	
e	
*	
*	
1 / 5	
	Question 1LOT 5 Item 5.80TandemQuadrupoleLC-MS-MSSystemQ: For this type of system sensitivity is crucial and critical. In the specifications for this system such requirement is not set. Is the ESI sensitivity in positive ion mode of 1pg injection of reserpine which will give chromatographic signal- to-noise for the transition 609>195m/z greater than 600:1 or more, mandatory for your application?Question 2LOT 5 Item 5.80TandemQuadrupoleLC-MS-MSSystemQ: For this type of system sensitivity is crucial and critical. In the specifications for this system such requirement is not set. Is the ESI sensitivity in negative ion mode of 5pg injection of chloramphenicol which will give chromatographic signal-to-noise for the transition 321>152m/z greater than 200:1 or more, mandatory for your application?Question 3LOT 5 Item 5.76 Nano-LC (liquid chromatograph)- Linear Ion Trap (LTQ) Mass Spectrometer Q: Since Linear Ion Trap (LTQ) Mass Spectrometer is Brand Name of Thermo Scientific Corp., is any other nanoLC/MS with same or better specification is suitable for you?

12 9	The required delivery terms are stated as DDP in the Instructions to Tenderers page two before the Beneficiary Table, in Clause 11, part 2 and in Annex IV (Price Schedule template). But Clause 12 of the Instructions to Tenderers states that the EC and Republic of Serbia have agreed in the Framework Agreement "to fully exonerate the following taxes: customs duties, import duties, taxes or fiscal charges in connection with import, value added tax, documentary stamp or registration duties or fiscal charges having an equivalent effect." Given this statement, we believe the delivery terms should be stated as DDL) (Delivery Duty Unpaid) or DAP (Delivery at Place). Please confirm which delivery term is correct	The delivery terms shall be DDP as defined in the contract and in Annex IV (Price Schedule template)
13 0	The Special Conditions of Contract Clause 7 states the supply of Instruction manuals shall be in the English language, but the Special Conditions Clause 14.7 and Annex II and III Clause 1.7 state technical documentation must be in English and Serbian. Please confirm which is correct.	Technical documentation shall be in English and in Serbian.
13 1	In the Special Conditions of Contract Clause 33 After Sales Service the comment "N/A" appears. Lot 4 contains quite high technology equipment and we would recommend either extended warranty or after sales service at the end of the one year warranty period.	Under this Tender no after sales service is foreseen.

13 2	Clause 4.2 of Annex II and III lists the faculties that will have Works taking place prior to the supply delivery and then a time period of 12, 6, or 18 months. Do we assume that the Works will be completed by approximately the stated number of months from the date of the Contract signing with the Supplier/Contractor of the equipment? Please advise. If this is correct, please confirm that the final payment of 40% value of the goods that are delivered earlier will not be withheld until ALL goods have provisional acceptance, and that partial payments will be made with regard to the 40% final payment as well as corresponding reductions in the performance guarantee at the appropriate times.	Partial provisional acceptance may be accepted if agreed by the Contracting Authority. However, the performance guarantee will not be reduced, it will be released within 45 days of the issuance of the final acceptance certificate.
13 3	Annex II and Annex III are referred to as the Technical Specifications and Technical Offer but there is only one actual Annex with for the technical offer. Have these been combined?	 Yes, they are combined as per the template of the Practical Guide. Annex II - the Technical Specification Annex III - the Contractor's Technical offer Please read the cover page of Annex II-III: The tenderers are requested to complete the template on the next pages: Column 2 is completed by the Contracting Authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer), Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words "compliant" or "yes" are not sufficient) Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation.
13 4	Clause 16.2 (a) of the Procurement Notice states that copies of ISO certificates of Manufacturer's are required with the bid whereas Point 1.5 of Annex II & III states that ISO certificates must be supplied at latest with delivery. Please confirm which is correct. Usually ISO certificates would be supplied with the goods but ISO / QMS certification would be confirmed at the time of bidding	Tenderers or manufacturers if not the tenderers shall provide evidence (in any form) for current Quality Management System Certificate according to ISO 9001 or national equivalent at the tender submission phase. The Contractor shall provide at the latest with delivery, original documents or certificates including the test protocols, that prove conformity of all delivered equipment to the requirements to the standards as specified (e.g. CEN, EN, ISO and SRPS).

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

,		,
13 5	For the following software requirements, please confirm if the quantity is for single licences or site licences? If site licences are required please confirm how many seats per site licence are required 4.10 Software for collision and trajectory simulation 4.25Software for thermal-hydraulic calculations 4.6 CFD software for Academic Use 4.65 Functional architectural 3D model software 4.131 USB Measuring Device Connecting Software 4.135 Measuring Software 4.150 Measuring Software Software for professional measurement data analysis with many mathematical functions 4.156 Software for Life Cycle <u>Assessment (LCA)</u> 4.228 Simulation software for modelling, process planning, warehousing, material flow in industry 4.229 Software for 3D material flow simulation, planning, modelling and process visualization	 4.10 Site licenses with 5 (five) seats 4.25 The quantity is for site licenses with 5 (five) seats. 4.63 CFD software for Academic Use – one site licence 4.65Functional architectural 3D model software – one site licence 4.131 Single licence 4.135 Single licence 4.150 One for single licences 4.156 We considered single licenses for 10 computers 4.228 Site licence / 20 seats 4.229 Site licence / 20 seats 4.258 Site licence / 5 seats
13 6	Lot 4-Some of the specified software is only available as an annual licence and not as an unlimited duration. In this case please confirm how many years the licence should be provided for?	Period of required validity of the licenses and period of support shall be unlimited during an operational lifetime of the said software(s).
13 7	Lot 4 - A number of the pieces of software specified do not comply with the origin requirements as they are specifically U.S.A origin software and there are no alternatives within the origin requirements. Please advise in these cases.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

13 8	Item 4.24 - Hydraulic System for Fatigue Testing of large elements, with stroke up to 150mm, under force rating up to 250kN -The requested item does not contain any accessories and therefore would not be a useable item supplied on its own. If accessories are required, please provide specific information on what is to be tested (including sample size).	Application of this item is universal. Depending on elements to be tested, special interface (adapter) will be made. So, no accessories are required. Size of the elements for testing is up to 2,5m.
13 9	Item 4.178 - Shear Testing Machines - This item has no accessories for testing. Please confirm no accessories are required. If accessories are required, please confirm specific accessories, or for what specific purpose.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
14 0	Item 4.183 - Oedometer - Please confirm if weights of up to 160kg should be included?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
14 1	Item 4.183 - Oedometer - Please advise if transducers and datalogger should be included?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
14 2	Item 4.184 - Multipurpose Universal Flexural and Compression Tester - No accessories are included in this machine. The requested item does not contain any accessories and therefore would not be a useable item supplied on its own. If accessories are required, please provide specific information on what is to be tested (including sample size).	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
14 3	Item 4.186 - Conventional Kiln Dryer. Please confirm if the request for 2 chambers relates to 2 separate kilns and the capacity for each kiln is 40m3. Please also confirm if item 4.188 Wood- Waste burner is required to heat item 4.186, as this is a steam Boiler and the Kiln is a Hot Water Heated Boiler so the 2 items are not compatible if this is the case.	Capacity of each chamber is 20 m ³ , all together 40 m ³ . Steam boiler is required for steam chamber and some other needs. It is not required to heat the kilns.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

14 4	Item 4.189 - A device for processing soil testing - Please confirm what size sample these should be for. It seems these should be for items destined for another University. Please clarify.	This is a device intended to manage & integrate Item 4.192; Item 4.193 and Item 4.194.
14 5	Item 4.192 - This specification is a mix of 2 items, old style and modern. Please confirm the most up to date machine is required and remove 192.8, 192.9 and 192.10 from the specifications.	The Technical Specifications for Item 4.192 are amended accordingly: Specifications 4.192.8, 4.192.9 and 4.192.10 are removed. All other specifications for item 4.192 remain unchanged.
14 6	Item Lot 4 - There are a significant number of items that will only run on 400V 3 Phase power supply. Please confirm all the faculties receiving goods in Lot 4 have access to $400\vee$ 3 phase power.	All the faculties can provide stabile access to 400V 3 phase power supply.
14 7	5.81: with reference to the DSC, two possible configurations of the cooling system are available. The first consists of an intra-cooling system covering - 100° C to 450° C requiring a three-phase power output, while the second consists of a liquid nitrogen system covering the range - 150° C to 500° C. In order to offer the best suitable configuration for the Faculty of Pharmacy in Belgrade, could you please indicate which is the preferred solution?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
14 8	5.105: we would like to know what are the materials/tests that the Faculty of Technology Leskovac intend to test. It would be it would be very useful to know the international standards they would like to use with the equipment in order to offer the best suitable configuration.	Universal Single Column Strength Testing Machine for determining the tensile strength and elongation of threads, yarns, textile fabrics, nonwovens, etc.
14 9	5.117: regarding the Flow Meter, could you please indicate which type of mounting system is suitable for the Faculty of Technology Leskovac: square treaded, axial treaded or axial flanged?	Axial treaded is needed.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

15 0	8.39: After a market research we were not able to find sensors for DSP covering the range $\pm 200 \text{ mV}$ with a resolution of 0.01 $\mu\psi$. Among the eligible manufacturers, two configurations are available. The first one covers the range $\pm 200 \text{ mV}$ with a resolution of 0.04 pW, while the second covers the range ± 140 mV with a resolution of 0.02 pW. Could you please indicate which of the above is suitable?	DSC with covering range of ± 200 mW with the resolution of 0,04 μ W is acceptable. However, any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
15 1	8.52: Regarding the software for beer analyzer device, could you please indicate with which model of analyzer it should be compatible?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
15 2	8.121: With reference to mercury thermometers, following the Directive 2007/51/EC, they have been banned starting from April 2009. Could you please indicate an alternative type of thermometers?	No additional information to be provided at this stage, the requested item remains as specified in the Technical Specifications.
15 3	Please confirm if the IT, PC's and Furniture are already in place to support the requested equipment. Or if these should be included with our offer.	The Contractor shall fulfil all obligations stemming from the Contract. Additional equipment and furniture (out of scope of the tender/contract) are not to be included in the offers.
15 4	Please confirm if it is possible for us to make a site survey visit prior to the bid closing in order to review the service utilities, to ensure that everything is in place to support the required equipment.	No site survey, and/or visit have been foreseen in the Procurement Notice.

15 5	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Items 1.1, 1.10, 1.40, 1.41, 1.56, 1.165, 1.182 and 1.337: Case: Midi Tower 550W was requested. 550W Power Supply is common for so called "assembled PC configurations" which do not comply with the requested international quality standards. The most of so called "brand name configurations" use highly efficient, eco friendly power supplies up to 250W. Therefore, please exclude this part of technical request and confirm that any Power supply proposed by the manufacturer of the requested configuration will be accepted.	Lot 1 Technical Specifications (Annex II) under points 1.1.11, 1.10.11, 1.40.10, 1.41.11, 1.56.11, 1.165.1.9, 1.182.9 and 1.337.11, reading "Case: Midi tower 550W" are to be deleted.
15 6	LOT1, Annex II, Technical Specifications, 1.32 - Lamp life time: 3000-6000 h was requested. Please clarify this request. Is any lamp with life within this range acceptable?	Lamp life time: 3000-6000 h (normal/eco-mode) is acceptable.
15 7	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Items 1.45 and 1.46 - Coloring: 96-bits was requested. Since this parameter is available for HP scanners only, and 96-bits scanning has no advantage over 48-bits, please clarify if scanner with 48-bits scanning is acceptable.	Lot 1 Technical Specifications under points 1.45.4 and 1.46.4 are amended to read: "Colouring: not less than 48-bits"
15 8	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.47 - Scanner optical resolution: 1200x1200 was requested. Please clarify if 600x600 scanner resolution is acceptable, since there is no MFP device available on the market with specified optical scanner resolution	Lot 1 Technical Specifications under point 1.47.7 is amended to read: "Scanner optical resolution 600x600".
15 9	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.66 – Please clarify the total number of ports requested.	24 SFP ports are requested.

16 0	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.142 – Please clarify this part of the Technical Specification: Mixed Signal Option with 8 logical channels.	Technical Specification under point 1.142.5 is to read: "Mixed Signal Option with 8 logical channels". No additional information to be provided at this stage.
16 1	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.163 – Please clarify the total number of users for the requested Video conference system.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
16 2	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.164 – Number of Cores/Threads: > 4/ >8 was requested. Please clarify if 4/8 is acceptable. Is 4/8 specified per one processor or for both processors in total.	Technical Specifications under point 1.164.2.2 is to read: "Number of Cores/Threads: $> 4/>8$ ". No additional information to be provided at this stage.
16 3	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.194, 1.196 – Please clarify if RS-232 port is really necessary since only one Vendor can comply with this request	Technical Specification under point 1.194.7 reading: "RS232: 1" is to be deleted. Technical Specification under point 1.196.7 reading: "RS232: 1" is to be deleted.
16 4	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.200 – Please clarify if RS-232 port is really necessary since we cannot find the device which has this type of connectivity with other specifications fulfilled.	Technical Specification under point 1.200.9 reading: "RS232: 1" is to be deleted.
16 5	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.201 – Please clarify if USB port is acceptable for device configuration instead of the requested RS232.	Technical Specification under point 1.201.8 reading: "RS232 (For device configuration): 2" is to be deleted.
16 6	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.201 – Power supply cable, AC: 2 was requested. Please clarify if redundant power supply is requested for this Item.	Yes, it is requested.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

16 7	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.282 and 1.283 – Please provide more detailed specification for these Items? Are they	Yes, they are related to the below items in the Technical Specifications: 1.282 Soft case for 50 1.253 KeyPad 1.283 Software Camera Control 1.266 Pan/Tilt Zoom Video camera 1.230 Controller 1.279 RS-232/422/485 interface
	related to some other Item from the Technical Specification?	1.219AV matrix switcher1.219AV matrix switcher1.262Monitor 15" for interpreter1.304Wall Bracket for cameraNo additional information to be provided at this stage.
16 8	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.310 – Power supply redundant 460 W was requested. Please clarify if any lower Power supply proposed by the manufacturer for the requested configuration will be accepted.	Technical Specification under point 1.310.11 reading: "Power supply redundant 460 W" shall remain. No additional information to be provided at this stage.
16 9	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Item 1.322 – This part of the technical request is missing: 1.322.3 - 1.322.5. Please complete it.	Please find below the missing specifications. The Technical Specifications are modified accordingly: 1.322 - Vacuum Capacity: 16/(21) m ³ 1.323 - Cycle Time:20–40 sec 1.324 Voltage:230–1–50.
17 0	LOT1, Annex II, Technical Specifications, Items 1.352, 1.353 and 1.354 are specified several times on pages between 179-184. Please clarify what are the final total quantities for these Items.	It is an unfortunate printing mistake. Exact item titles and quantities for items 1.352 through 1.364 are available on the Lot 1-GDSIQ document. Technical Specifications for all items can be found at the end of the clarifications.
17 1	LOT1, Annex II, Technical Specifications, – The Technical Specification for Items 355-364 is missing. Please complete it.	Technical Specifications for items 355-364 of Lot 1 can be found at the end of the clarifications.

	Special Conditions, Article 13:	
17 2	Special Conditions, Article 13: Locations where works have to be done prior shipping date were listed. Please clarify if partial delivery and Provisional Acceptance for all other locations is possible before that date. Having in mind the incompleteness of the published Technical specification and a lot of questions that need to be clarified, we would kindly request from	Regarding partial delivery and partial provisional acceptance, please, refer to the reply to question Nr. 132. No extension to the deadline for tender submission is granted by the Contracting Authority.
	you to extend the deadline for the tender submission for additional 15 days.	granted by the Contracting Authority.

	8.88 HORIZONTAL LAMINAR FLOW CABINET 8.88.1 internal dimensions approx. 1100x600x750 h mm 8.88.2 noise level < 60 dB 8.88.3 light intensity> 1600 lux	
17 3	 1600 lux is an extremely high value, and it will cause problems of over-heating in the cabinet. Will you accept 800 lux (with two lamps) or 1.000 lux (with three lamps)? 8.88.4 microprocessor-based control system off cabinet functions 8.88.5 alarm for product protection in the event of low airflow 8.88.6 the glass side walls and fluorescent lighting 8.88.7 stainless steel work surface 8.88.8 LCD display 8.88.9 2 staggered service fixture provisions on each side wall (air tap, 	800 lux (with two lamps) is acceptable.
	vacuum tap, gas tap) Do you require 3 (1 air, 1 vacuum 1 gas) or 6 taps (2 air, 2 vacuum, 2 gas)?	3 taps are required.
	Will you accept taps coming up from the working plan? This would allow the pipes to pass UNDER the cabinet so they would be hidden. Taps on the side walls will require uncovered pipes to pass at the side(s) of the walls.	Yes, pipes under the cabinet and hidden.
	8.88.10 2 electrical socket outlets provisions upper right side Will you accept the 2 sockets coming up at the bottom right side?	<i>Yes</i> , 2 sockets coming up at the bottom right side are accepted.

17 4	Technical specification for LOT 8. item 8.4. GC-MS system, point 8.4.13. mass range approx. 10-1100 amu is requested. Only one producer. Thermo Scientific, has such instrument. model 1TQ 1100. These published specifications are not in compliance with COMMISSION REGULATION (EC. Euratom) No 2342/2002: TITLE V PROCUREMENT: Section 3 l'meun- ment procedures, Article 131-Technical specifications (Article 92 of the Financial Regulation where is stated that: "Technical specifications must afford equal access for candidates and tenderers and not have the effect of creating unjustified obstacles to	The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. However, the Technical Specifications for Item 8.4 GC- MS system are amended accordingly: 8.4.13: Mass range 10 - 1000 or better. All other specifications for item 8.4 remain unchanged.
	"Technical specifications must afford equal access for candidates and tenderers and not have the effect of	

17 5	Technical specification for LOT 8. item8.4. GC-MS system, point 8.4.20. MassSpectralInterpretation Software- Smallmolecule structural elucidation softwarefor management.evaluation andinterpretation of mass spectral data thatincludes:tool for the screening of structurallysimilar compounds based on thefragmentation pattern of the parentcompound acquired either bytheoretical fragment prediction orexperimented MSn spectral trees.Fragmentation mechanisms for snudimolecules collated from publishedliterature (with more than 100,000mechanisms) system for detectingchromatographic components inGC/MS. LC/MS or MSn runs andéxtóeetmg mass spectral signals fromdosely coeluting components(deconvoltion)Question: Will you accept GCMS/MSspectral interpretation software withspectral search algorithm, library searchalgorithm, with capability of creationMS and MS/MS libraries, and withdeconvolution of mass spectra?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
17 6	In technical specification for L item8.6 Atomic Absorption Spectrophotometer requested measuring modes are atomic absorption and emission. Question: As Atomic Absorption Spectrophotometer technique is based on the atomic absorption, and technical spec as background correction, burners, lamps etc of this article clearly describes atomic absorption spectrometer, please clarify if pure Atomic Absorber instrument will be accepted?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

17 7	In technical specification for LOT 8, item 8 Atomic Absorption Spectrophotometer, point 8.6.10., a 5 cm burner for air/nitrous oxide flame is requested. Question: Will you accept instrument with 6 cm burner for air/nitrous oxide flame with same and better specification? Longer optical path gives better optical performance, is requested 5cm minimal length?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
17 8	In technical specification for LOT 8, item 8.94 GCMS temperature ramp rate:5 °C/sec. or better point 8.94.2 Maximum e ramp rate: 5 °C/sec. or better. Question: According to our know ledge there is no GC instrument with requested temperature ramp rate of 5 °C/sec on conventional Gas Chromatograph (GC) oven with temperature range: near ambient to 400°C. Will you accept instrument with conventional oven with temperature ramp rate of $120^{\circ}C/min$ (equivalent to the 2 °C/sec), maximum oven temperature up to $450^{\circ}C$? Standard GCMS analysis with conventional oven demand temperature ramp rate up to 30 °C /min which is equivalent to the 0.5 'C/sec.	The Technical Specifications for Item 8.94 are amended accordingly: 8.94.1: Gas Chromatograph (GC) oven temperature range: maximum oven temperature up to 450 °C All other specifications for item 8.94 remain unchanged.
17 9	In technical specification for LOT 8, item 8.94 GCMS. point 8.94.10 MS scan rate: better than 20 000 amu/s is requested. Only one producer Shimadzu have such instrument, model GCMS QP2010 Ultra Question: In order to make this procurement procedure with equal access and non-favorable, would you change specification for item to: MS scan rate: belter than 12 000 amu/s is requested? Producer who has requested theoretical nominal scan rate has much lower number of spectra stored on disc per second than other producers of GCMS. With theoretical scan rates of 11 111 or 12500 amu/s number of spectra on disc is 8000 - 10000 scans/sec, only stored scans have any real meaning for data processing.	Minimum MS scan rate is emended accordingly: better than 12 000 amu/s.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

18 0	Lot 8. Item 8.95, Spectrophotometer UVV1S. point 8.95.1 Wavelength range: 190 -1000 nm. or better. Question: As wavelength range over 900 nm is very rarely used, will you accept system with wavelength range of 190 - 900 nm and maximum scan rate of 3000 nm/min all other specifications according to requests or better?	Yes, it as acceptable, wavelength range of 190 - 900 nm and maximum scan rate of 3000 nm/min <i>Technical Specifications is amended accordingly</i> .
18 1	Lot 5. Item 5.14.2 GC with autosampler, point 5.14.2.4. Independent healed zones: at least 15 Question: GC systems have independent heated zones for inlets, detectors valves and oven. Systems available on the market support up to 3 inlets and 3 detectors. Specification for item 5.14.2 requires to provide GC system with 1 inlet and MS detector, which needs 2 temperature zones plus oven, so will it be acceptable to provide GC system with 6 independent heated zones not including oven?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
18 2	Lot 5. Item 5.56 Spectrophotometer, point 5.56.1 Wavelength Range: 190- 1100 nm. Question: As wavelength range over 900 nm is very rarely used, will you accept system with wavelength range of 190 - 900 nm and all other specifications according to requests or better?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

18 3	Lot 5. Item 5.80.6 QUADRUPOLE ANALYSER, point 5.80.8.1 Photomultiplier detector capable of eliminating neutral noise and enclosed in its own vacuum envelope. Question: All manufacturers but one builds LCMS system with electron multipliers instead of photomultipliers. Elimination of neutral noise is standard, equivalent or better in electron multiplier as in photomultiplier. Over all sensitivity of LC MS detector, maintenance and usability are not affected by type of ion detection. In order to mako this procurement procedure with equal access and non favourable, will it be acceptable to offer High-energy conversion dynode and high-gain electron multiplier thai has same or better performance as photomultiplier detector based system?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
18 4	Lot 5, Item 5.80.6 QUADRUPOLE ANALYZER, point 5.80.8.2 The detector must operate in both positive ion negative ion modes and musi he capable of switching polarity rapidly {in 0.02 seconds} under digital control. Question: Will you accept detector with polarity switching of 0.03 sec, maximum scan rate of 12,500 Da/s and minimum MRM dwell time of 1 ms which gives same or better performance compared to the requested system?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
18 5	Lot 5. <i>¡tern 5.80.1 i U HPLC and ancillary devices. Point 5.80.11.17. it is requested "Injection volume range: 0.1-10ul with up to 250µí extension loops."</i> Question: As UHPLC system with pressure range up to 1000 bar is requested configured with QQQ detector, it is highly unusual to inject this large volume. LCMS application is using sub 2 microns columns with lower injection volume compared to the standard HPLC applications. Will you accept the system with injection range max up to 120 µl?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

18 6	Lot 5. Item 5.80.11 UHPLC and ancillary devices, point 5.80.12.7 Flow c ell path length=10 nm having a cell volume of 500 nL and a pressure limit of 1000 PSI or better. Question: As the diode array detector is at the end of flow path, pressures at the flow cell are quite low, much less than 50 bars - 725 psi. Therefore we would like to ask you if you would accept flow cell with pressure range up to 725 psi?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
18 7	Item 5.112.1 Gas Chromatography. GC. poini 5.112.3 Max. Temperature ramp rate: up to 3° C/s, or better. Question: According to our knowledge there only one producer of GC instruments -Shimadzu have requested temperature ramp rate of 3 ^u C/sec on conventional oven and requested Gas Chromatograph (GC) oven temperature range: near ambient to 450 ^o C. In order to make this procurement procedure with equal access and non- favorable, would you change specification for item to temperature ramp rate of 120 ('/min and better (equivalent to the 2 ^o C/sec), with maximum oven temperature up to 450 "C? Standard GCMS analysis conventional oven demand temperature ramp rate up to 30 C/min which is equivalent to the 0.5 ^o C/sec.	 The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. The Technical Specifications for Item 5.112 Gas Chromatography are amended accordingly: 5.112.3: Gas Chromatograph (GC) Max. Temperature ramp rate: up to 2°C/s, or better. All other specifications for item 5.112 remain unchanged.
18 8	Lot 5, Item 5.112.1 Gas Chromatograph, GC point 5.112.6 Independent heated -ones: at least 10. Question: GC systems have independent heated zones for inlets, detectors valves and oven. Systems available on the market support up to 3 inlets and 3 detectors. Specification for item 5.112.1 requires to provide GC system with 1 inlet and MS detector (total of 2 zones plus oven), so will it be acceptable to provide GC system with 6 independent heated zones not including oven?	Yes, the instrument is acceptable which has sufficient number of independent heated zones for work in the required configuration (GC with MASS detector) plus oven for column.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

18 9	Technical specifications general conditions; "1.7. An operating manual detailing the normal operation of the equipment, actions to be taken in abnormal situations and basic routine maintenance must be provided with each item of equipment. The manual must be provided in Serbian and English. In such a case an official Serbian version of manual is not available, a complete translated version into Serbian, prepared by the tenderer, will be acceptable." Question: for most instruments manuals are included as an on-line help in software and represent contextual help file with big amount of data and thousands of pages. As translation of these files would be extremely big and costly job that would significantly increase the price, and it is standard these days that people in laboratories are familiar with English language, especially in Universities that are end users, will you accept manuals in English language without translation into Serbian with training and local support provided in Serbian language? Is it enough to translate quick reference guides per instrument (few tens of papers)?	Please refer to reply to question No.130.
19 0	Technical specification for LOT 5, item 5.76, Nano-LC (liquid chromatograph) – Linear lon Trap (LTQ) Mass Spectrometer for Medicinal faculty Belgrade Only one producer, Thermo Scientific, has such instrument. In order to make this procurement procedure with equal access and non favourable, would you change specification for item and make it acceptable to offer nano-LC Q-TOF system that with nano-chip ion source that can provide to the customer requested analysis and even more possibilities for other analysis?	The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. No additional information to be provided at this stage. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted.

19 1	Technical specification for LOT 6, item 6.1 Mass Spectrometer MALDI TOF Tandem MS for Medical Faculty Nis – Laboratory for functional Genomics and Proteomics According to the end user definition, system should be used for genomics and proteomics analysis. Is it acceptable to offer MALDI Q-TOF system adequate for these types of analysis and specialized software solutions for proteomics, metabolomics and genomics and other types of analysis as well?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
19 2	Lot No 5 : Item No: 5.4. Inverted photo microscope with transmitted light LED illumination and phase contrast 5.4.2. Trinocular phototube HC L1T , viewing angle 30° beamspl. 50/50 % Eyepiece HC PLAN 10X/20 Can we offer microscope which has binocular tube with 45° and has photo tube on the left side of microscope body? This tube provides excellent overview of the specimen area (not disturb by foto tube and camera). 5.4.3. Phase contrast and integrated modulation contrast (IMC). Is it necessary to offer integrated modulation contrast (IMC)? This contrast is provided only by one producer. Can we offer something which is similar to this?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

· ·		
$ \begin{array}{c} $	Solution Solution Solution	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

19 4	 Fluorescent illumination Filters for fluorescent (excitation, beam splitter and emission) 3.31.19. 7-possition objective nosepiece Can we offer 6 position objective nosepiece with slot for DIC contst? 	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
19	 7-possition objective nosepiece can not be used for DIC contrast. 5.32.9. Objective Planapo 2.0, Can we offer objective Planapo 2,3x? 5.32.11 Transmitted light base TL RCI, 12 V/20 W halogen reflector bulb (equivalent to 35 W light intensity), for highest requirements in observation, adjustable mirror or vertical and one side oblique (dark field) illumination and documentation, Rottermann contrast, ICCIC (brightness control with constant colour temperature), 3 filter slots, AntiShock feet, designed for basic stage, in combination with computer mouse Can we offer transmitted light base with LED illumination with homogenous brightfield, all-side darkfield, also unilateral by shiftable diaphragm and oblique-light contras ? 	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

	Lot No 5: Item No: 32. Binocular	
19 6	stereomicroscope5.32.4. Optic carrier with - dimension: 390x370x547mm (maximum dimension of stereomicroscope, without camera)Can we offer stereo microscope with 	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
19 7	Lot No 5: Item No: 33. Digital foto <u>Color Camera (Digital FireWire Camera</u> <u>Captures High-Resolution, High-</u> <u>Definition Color Images in Real-time)</u> Can we offer digital microscope camera with USB connection? This kind of connection is simple and user friendly, without any loss in technical point. <u>5.33.4.</u> Pixel size 3.2 x 3.2 Can we offer camera with pixel size 2.2 x2.2? <u>5.33.6.</u> A/D converter 10 bit Can we offer: 3 x 8 bits/pixel?	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Lot No 5: Item No: 49 Transmission	
	electron microscope with Equipment	
	Item 5.49.1.1 Electron source: W- or	
	LaB ₆ emitter	
	Will acceleration voltage range between	
	60 to 120 kV instead of 40 to 100 kV be	
	accepted?	
	Item 5.49.1.8 Vacuum system: double	
	diffusion	
	In the meanwhile turbomolecular pumps	
	are state-of the art because of oil free	
	pumping. Will a turbomolecular pump	
	system be accepted?	
l	Item 5.49.1.10 Exchangeable	
	polepiece	
	Exchangeable polepiece is necessary	
	to provide high contrasts with long	
	focus length. In our system we provide	
	higher contrast not by means of	
	changing the high resolution polepiece	
	but by our standardly	
10	integrated unique Omega Energy Filter	Please note that the Contracting Authority is not in a
19 0	system. Will this much more powerful	position to make preliminary assessment. All offers will
8	feature accepted?	be assessed in detail by the Evaluation Committee.
	<u>Item 5.49.1.12</u> Stage movement: $y=25$ mm $y=2$ mm $z=0.5$ mm or better	Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum
	x=8,5 mm, y= 2mm, z=0,5mm, or better Our standard sample holder has space	criteria specified in the Technical Specifications.
	for two 3mm grids. Since the visible	
	grid size is only 2 mm, an x-movement	
	of 2 mm motorised is sufficient. To	
	move from one grid to the other we	
	provide manual movement, so	
	that we can reach also 8,5 mm x-	
	movement. Will this be accepted?	
	<u>Item 5.49.2.1</u> 11mpixels,14 bit	
	dynamic range	
	We provide a 4 Mpixel fullframe	
	camera with 14 μ m pixel size and	
	directly coupled to the chip. A 11	
	Mpixel camera only provides 9 µm	
	which is effectively only $4,5 \ \mu m$	
	because of interline transfer chip	
	technique. Therefore, our	
	high performance 4-Mpixel camera is	
	better than a low cost 11 Mpixel one.	
	Will our 4 Mpixel camera be accepted?	
	Will our 4 Mpixel camera be accepted?	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

19 9	<i>Lot No 5: Item No: 57 Microscopy</i> system 5.57.2. Motorized microscope scanning stage with precision +/- 0.3 μm, resolution 0,05 μm, Can we offer motorized scanning stage with: - resolution: 0.1 μm - reproducibility: +/- 1 μm - absolute Accuracy: +/- 5 μm? 5.57.7. Digital microscope color- camera, min standard resolution 3 Mpx, max resolution 7 Mpx, 30 Bit "color depth", varijable exposure time 0.1ms-2 sec., pixel size 3.2x3.2 μm, possibility of "real time " pictures, adjusting of region of interest in steps of 2 pixela, from 2x2 pxl up to full resolution, Twain driver, dynamic range >55dB, Fire Wire connection Is it possible to offer microscope digital camera with: CMOS sensor, Pixels: 2560x 1920 (5 mpixela, pixel size: 2,2μm x 2,2 μm; chip size: 5.7 mm x	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	4.28 mm equivalent 1/2.5" (diagonal 7.1 mm)?	
20 0	Lot No 5: Item No: 110 Computerized microscope video system 5.110.2. The system should be constructed by combining biological microscipe with stereo microscope Can we offer microscope and steromicroscope which has one video system (software)?	Yes, you can offer microscope and steromicroscope which has one video system (software) for yarn, fabric, fibre analysis.

20 1	 Lot 4, Item 54: The specifications written in Annex II-III are quite complicated and unclear as it is hard to understand what they stand for. Could you please clarify the features? Lot 4, Item 149: There are many kinds of hyraulic clamping. What kind of a material is going to be used(clamped)? Lot 4, Item 151 and 152: There are several kinds of load cell. Could you please clarify what kind (its size, its shape/design) you request? Lot 4, Item 176: The specifications (4.176.2, 4.176.5, 4.176.6) written in Annex II-III are quite complicated and unclear. Could you please clarify the units and features given? 	It was mistake In the title of instrument. The title is corrected to Compact conductivity measuring instrument for measuring electrical conductivity and temperature. Lot 4, Item 149: Material is steel. Lot 4, Item 151 and 152: Load cell: tension (300 kN), copression (300 kN) 4.176.2 Measuring range: angle rate: ±150 °/s acceleration: ±3 g 4.176.5 Calibration of acceleration sensors for all three axes 4.176.6 Calibration of angle rate sensors for all three axes
20 2	The tenderers are supposed to provide current Quality Management System Certificate acc. to ISO 9001. Do we need to submit these documents with out tender offer or when the implementation period starts?	Please refer to reply to question No.134.
20 3	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.5 - Electrophoresis and blotting system, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by 1PA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
20 4	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.10 - Thermostated shaker , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

20 5	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.11 - Microtiter plate shaker, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
20 6	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.21 - Power generator, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
20 7	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.22 - External aqua-thermo regulator with an integrated thermostat, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
20 8	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.23 - CCD camera , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
20 9	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.24 - Underwater camera, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

21 0	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.25 - Device for video recording (DVR), the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by PA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
21 1	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.36 - Automated real time PCR system, the specification provided clearly indicate a manufacturer and a model that has been discontinued. Please find bellow the Serbian distributor mention regarding this device "Once again, note that Eppendorf from June 2012 shut down production of all Real-Time PCR devices, and there will be no alternative to the Eppendorf In this regard, please provide specification that can be respected by other eligible manufacturers.	The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. No additional information to be provided at this stage. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted.
21 2	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.46 - PCR with additional equipment, you request a UV/Visible Spectrophotometer. The specification provided clearly indicate a manufacturer. Please indicate if you accept or not, a Photometric measuring range: -0.300 to +3.000A	TS under the point 5.46.7.2 is amended to read: "Photometric measuring range: -0.300 to +3.000A"
21 3	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.48 - Environmental Walk Room, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

21 4	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.50 - Critical Point Drier for scanning electron microscopy samples, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
21 5	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.53 — Biochemistry analyzer, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
21 6	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.54 - Immunochemistry analyzer , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
21 7	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.63 - System for automatic isolation of nucleic acids, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

21 8	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.64 - Light Cycler System, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
21 9	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.66 - Real-time PCR platform, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 0	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.67 - Horizontal electrophoresis system, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 1	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.68 - Gel Imaging System, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by EPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

22 2	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.71 - Vertical electrophoresis system , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 3	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.72 - Blotter, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by EPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 4	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.73 - Isoelectring focusing system, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by EPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 5	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.74 - High Voltage Power Supply, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

22 6	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.84 - Automatic ELISA WASHER , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 7	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.96 - Electrochemical workstation , the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
22 8	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.34 - MAP packaging machine , please specify Tray dimension; Product to be packed; Requested productivity (in terms of trays per hour)	Dimension of the packets: Length 100-400 mm/ With 20-150mm/ Height = 5-70 mm Capacity: 20-60 packets/min Please note that the TS has been amended accordingly.
22 9	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.40 - Instrument for water activity measurement, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin. The manufacturer is form Switzerland, which is part of Europe, but not in IPA program	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

23 0	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.86 - Large Capacity Open Air Shakers, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
23 1	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.118 - Vaccum packing machine, please specify Tray dimension; Product to be packed; Requested productivity (in terms of trays per hour)	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 2	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.125 - Frequency converter, please detail the requirements for the specifications, what do you mean by range 0.5-55 kW ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 3	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.126 - Vacuum pump , please indicate if it is accepted the display in mbar	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 4	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.128 - Vacuum meter , please indicate if it is accepted the display in mbar	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 5	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.130 - Microwave Generator, please indicate if it is accepted the frequency of 2465 MHz	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

23 6	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.115 - Laboratory glass, please specify the volume and dimension for the requested products	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 7	Referring to LOT 8 - Food Laboratory & Food Industry Equipment, Item 8.116 - Additional chemical material, please specify what kind of reagents, volume and quantities and which kind of litmus paper is required	Nesslers reagent , 500 ml Karl-Fischer reagent A, 2,51 Karl-Fischer reagent B, 2,51 Karl-Fischer reagent 5, 2,51 Calcium carbide, 600g Litmus paper, blue, in books of 100 strips pH 8.0 - 5.0 and Litmus paper, red, in books of 100 strips pH 5.0 - 8.0
23 8	With reference to LOT 6, <i>item</i> 6.7 <i>"Microbiological safety cabinet"</i> , you have requested <i>"6.7.6. Light intensity:</i> <i>Liix</i> >1200". Please clarify if you also accept a product with light intensity of up to 1100 lux considering all the other requirements remain completely fulfilled.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
23 9	With reference to LOT 6, <i>item 6.5 "Gel Documentation Systems (for identification of protein and nucleic acids)</i> ", the requested specifications clearly refer to a certain model from manufacturer Vilber Lourmat. However, in order to offer the possibility to a fair competition, please clarify if you also accept a product with "8-watt transilluminator" considering the rest of the specifications remain unchanged.	TS under the point 5.5.1 is amended to read: "8-watt transilluminator" with the rest of the specifications remain unchanged.
24 0	With reference to LOT 6, item 6.13 "Cryosystem", you have requested "LiquidNitrogen Capacity: 45- 50L,"and "StaticEvaporation Rate: 0.35-0.45 L/day ". Please clarify if you also accept a product with capacity of 40 litres and static evaporation rate of 0.29 l/day. Please note that for the requested products, the average static holding time would be around 120 days, however for our proposed item the static holding time is better, around 140 days, therefore even at a slightly smaller capacity it is superior. Please note all the other requirements would remain fully respected.	TS under the point 6.13.1 is amended to read: "Liquid Nitrogen Capacity: app. Min 40 L" TS under the point 6.13.2 is amended to read: "Static Evaporation Rate: app. 0.30 L/day"

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

24	 With reference to LOT 6, item 6.15 <i>"Headmounted dental microscope"</i>, the requested specifications clearly refer to a certain unique model on the market from manufacturer Leica Microsystems. Therefore, in order to offer the possibility to a fair competition, please resend the technical specifications so that other manufacturers can comply or accept our clarifications as following: 1. The requirement of headmounted microscope is very restrictive as there is only one company that produces this type of microscope. Do you also accept microscope with floor stand? 2. It is requested a magnification from 2x to 9x, but usually a microscope can reach up to over 18x magnifications. Do you also accept a microscope with folding binocular tube for enhanced ergonomics, with additional built-in factor of magnification so that it can be obtained a magnification of over 2 lx? 3. You request an optical block not to have more than 300g, and the overall system not to have more than 1 kg. Considering that the microscope can be used for extremely long periods, a weight of approx. 1 kg is difficult to support without affecting the comfort of the surgeon, therefore it is an easier solution to position the microscope on the floor, using a stand. Do you accept the superior 	TS title for item 6.15 is amended to read: "6.15 Headmounted or floor stand dental microscope" All other specifications remain unchanged. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
24 2	 into consideration that this will completely eliminate the discomfort produced by the headmounted microscope, and moreover which permits the microscope to be configurable so that 2 doctors to operate at the same time? 4. Do you accept the possibility to attach a camera and an archive system? 5. Do you accept the microscope to be set for multiple users? Headmounted type is more personalized for one user. 	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

24 3	 With reference to LOT 6, <i>item 6.4</i> "DNKpyrosequencing system", the requested specifications clearly refer to a certain model on the market, GS Junior from manufacturer Roche. Moreover, please note this model does not respect the origin according to the tender dossier. In order to offer the possibility to a fair competition, we kindly ask you to accept our clarifications as following: 1. Please submit a derogation from origin for this item, or 2. Please resend the technical specifications so that other eligible manufacturers may comply. 	The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted. Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
24 4	 With reference to LOT 6, <i>item 6.8</i> "Spectrofluorophotometer", you request "Spectral bandwith: 5 nm, 230-340 nm; 7 nm, 450-650 nm " and "Wavelength accuracy: ±1.5". Please clarify if you accept the following: 1. A product with spectral bandwidth < 8 nm and wavelength accuracy < 3 nm, considering all the other requirements remain completely fulfilled or 2. A product with spectral bandwidth 1, 3, 5, 10, 20 nm, considering all the other requirements remain un changed. 	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

24 5	 With reference to LOT 6, item 6.12 "C02 Cell Culture Incubator", the requested specifications clearly refer to a product manufactured by Sanyo. Moreover, please note this model does not respect the origin according to the tender dossier. In order to offer the possibility to a fair competition, we kindly ask you to accept our clarifications as following: 1. Given the fact that most manufacturers of eligible origin for this type of equipment produce C02 incubators of up to maximum 170 litre, please clarify if you also accept products with capacity of approx. 170 litres. 2. You request "Access ports 0 30 mm". Please clarify if you accept products with access ports of 25 mm diameter. 3. You request "UV lamp". Please clarify if you accept a product with "HEPA filtration of gas supply inlets" and "high-temperature option" for decontamination. We mention that the rest of the specifications remain unchanged and completely fulfilled. 	The Specifications are not targeting one specific manufacturer or any specific brand. Any offered item meeting the minimum criteria specified in the Technical Specifications or better will be accepted. Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
24 6	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.41 - Horizontal Gel Electrophoresis Apparatus 2, you request "5.41.5. Power supply: max 300 V, 5.41.6. Power supply: max 300 V" . Please clarify if you request 2 power units or just one	These two different items in the template, therefore two power supplies are requested in line with the Technical Specifications.
24 7	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.70 - Biosafety UV cabinet for PCR with equipment, please clarify is you request 2 HEPA filters and if for this unit you need air circulation or only downflow clean air.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

24 8	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.85 - Unit for ultra- clean water, you have requested "5.85.9. Ultra clean water: approx. 18 $M\Omega$ /cm". Please clarify if you also accept a product with ultra clean water 18.2 $M\Omega$ /cm considering all the other requirements remain completely fulfilled.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
24 9	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.92 - Safety cabinet for flammable chemicals, you have requested "5.92.4 .Two double-walled doors". Please clarify if through this technical specification you request fire resistance for doors. If yes, please specify for which period.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 0	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.87- Autoclave, you have requested "5.87.10. Supplied with stainless steel baskets". Please clarify how many baskets do we have to offer and which type of baskets do you request: perforated or not perforated	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 1	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.14 - Gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) SYSTEM, you have requested for the GS with auto sampler 'Independent heated zones: at least 15'. Please accept 6 independent heated zones, except from the oven.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 2	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.56- Spectrophotometer, is it acceptable a spectral Bandwidth of 1.5 nm?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 3	Reffering to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.56- Spectrophotometer, is it acceptable a Wavelength Range: of 190-900 nm, taken into consideration that all the other specifications are fulfilled?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

25 4	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.80- Tandem Quadrupole LC-MS-MS System You requested 'Injection volume range: 0.1-10µl with up to 250 µl extention loops.' Is it acceptable an Injection volume range of 0.1-20µl with up to 120µl extention loops.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 5	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.80- Tandem Quadrupole LC-MS-MS System You requested 'Flow cell path length=10 nm having a cell volume of 500 nL and a pressure limit of 1000 PSI or better.' Is it acceptable a Flow cell path length=10 mm having a cell volume of 500 nL and a pressure limit of 725 PSI	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
25 6	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.95 - Inductively coupled plasma optical emission spectroscopy. You requested 'Broad wavelength range - from UV to near infrared (approximately 160-700 nm)'. Is it acceptable a wavelength coverage from 167-785 nm?	Yes, it is acceptable. This requirement of the Technical Specifications is amended accordingly, all other requirements remain unchanged.
25 7	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.105 - Bench mounted universal strength testing machine with compressor. You requested 'Maximum operating temperature: around 40°'. Is it acceptable an operating temperature of +5 to 35°C?	Yes, it is acceptable. This requirement of the Technical Specifications is amended accordingly, all other requirements remain unchanged.
25 8	Referring to LOT 5 - Bio-chemical, Chemical & General Laboratory Equipment, Item 5.112 - Gas Chromatograph Mass Spectrometer. You requested 'Max. Temperature ramp rate: up to 3^{0} C/s, or better' Is it acceptable a Max. Temperature ramp rate: up to 2^{0} C/s?	The Technical Specifications for Item 5.112 Gas Chromatography are amended accordingly: 5.112.3: Gas Chromatograph (GC) Max. Temperature ramp rate: up to 2°C/s, or better. All other specifications for item 5.112 remain unchanged.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

25 9	With reference to LOT 8, item 8.6 - Atomic Apsorption Spectrophotometer, you requested 'Bumer-Nebulizer-System: all titanium 10 cm single slot burner for air/acetylene'. Is it acceptable 'Bumer-Nebulizer- System: Incoloy alloy with titanium 10 cm single slot burner for air/acetylene gases and 6 cm burner' ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
26 0	With reference to LOT 8, item 8.10 - UV-VIS spectrophotometer, you requested 'Wavelength range: 190 - 1100 nm'. Is it acceptable a Wavelength Range of 190-900 nm, taken into consideration that all the other specifications are fulfilled?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
26 1	With reference to LOT 8, item 8.10 - UV-VIS spectrophotometer, you requested 'Detector silicon photodiode'. Is it acceptable a Photomultiplier tube?	No additional information to be provided at this stage. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee.Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
26 2	With reference to LOT 8, item 8.94 - Gas Chromatograph Mass Spectrometer, you requested 'Maximum temperature ramp rate: 5 ^o C/sec, or better'. Is it acceptable 'Maximum temperature ramp rate: 2 ^o C/sec'?	Yes, it is acceptable, as Maximum temperature ramp rate: 2 °C/sec. This requirement of the Technical Specifications is amended accordingly, all other requirements remain unchanged.
26 3	Referring to LOT 8, 8.14 - System for cell imaging, the specification provided clearly indicate a manufacturer that do not have manufacturing capabilities in the countries covered by IPA program. In order to offer the correct required product, please indicate if this item could obtain a derogation of origin.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

	5.71 Vertical Electroplioresis System To our best knowledge, the specifications of item <u>5.71 Vertical Electrophoresis</u> <u>System</u> are unique and a 100% match of	
26 4	the manufacturer Bio-Rad. The specifications of item <u>5.71 Vertical</u> <u>Electrophoresis System</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. Question: Can we offer for item <u>5.71</u> <u>Vertical Electrophoresis System</u> this specific requested model of Bio-Rad, knowing the produced product has its origin outside a Member State of the European Union and is not covered by a country of the IPA programme? If not, please advise us accordingly.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
26 5	5.72 Blotter To our best knowledge, the specifications of item <u>5.72 Blotter</u> are unique and a 100% match of the manufacturer Bio-Rad. The specifications of item <u>5.72 Blotter</u> is based on a manufacturer located outside a Member State of the European Union and not covered by a country of the IPA programme. <i>Question: Can we offer for item <u>5.72</u> <u>Blotter</u> this specific requested model of Bio-Rad, knowing the produced product has its origin outside a Member State of the European Union and is not covered by a country of the IPA programme? If not, please advise us accordingly.</i>	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

	5.73 Iso-electring Focusing System	
	To our best knowledge, the	
	specifications of item 5.73 Iso-electring	
	Focusing System are unique and a	
	100% match of the manufacturer Bio-	
	Rad. The specifications of item <u>5.73 Iso-</u>	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Specifications given for the relevant item are
	electring Focusing System is based on a	formulated in such a way that this product is available
	manufacturer located outside a Member	with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule
26	State of the European Union and not	8 8 9
6	covered by a country of the IPA	of origin is granted apart from the ones already
U	programme.	mentioned under Article 4.2 of the Instructions to
	Question: Can we offer for item 5.73	Tenderers.
	Iso-electring Focusing System this	
	specific requested model of Bio-Rad,	
	knowing the produced product has its	
	origin outside a Member State of the	
	European Union and is not covered by	
	a country of the IPA programme? If not,	
	please advise us accordingly.	
	5.74 High Voltage Power Supply	
	To our best knowledge, the	
	specifications of item 5.74 High Voltage	
	Power Supply are unique and a 100%	
	match of the manufacturer Bio-Rad. The	
	specifications of item 5.74 High Voltage	
	Power Supply is based on a	Specifications given for the relevant item are
	manufacturer located outside a Member	formulated in such a way that this product is available
	State of the European Union and not	with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule
26	covered by a country of the EPA	of origin is granted apart from the ones already
7	programme.	mentioned under Article 4.2 of the Instructions to
	Question: Can we offer for item <u>5.74</u>	Tenderers.
	<u>High Voltage Power Supply</u> this specific	
	requested model of Bio-Rad, knowing	
	the produced product has its origin	
	outside a Member State of the European	
	Union and is not covered by a country	
	of the IPA programme? If not, please	
	advise us accordingly	
	8.90 Hand-pushed single row	
	To our best knowledge, the detailed	
	technical specifications of item 8.90	
	Hand-pushed single row are not	
26	specified completely and fully to offer	
8	an exact required Hand-pushed single	For propulsion and seed dispersion.
0	row.	
	Question: Is the gasoline engine for	
	propulsion and/or seed dispersion?	
	What is the intended usage?	
	what is the intended usage?	

26 9	<u>GENERAL</u> Power Supply –ref. 7.1 Please note that some equipments run with 380 w power supply (triphase). Please confirm if it is available.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
27 0	Lot 8 ITEM 34 Please indicate us the correct and exact size (L x W x H) of shelves and the material of the shelves.	Length 200-400 Width 60- 100 mm Height 40-80 mm Shelves were made of inox steel. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
27 1	ITEM 27 and 28 Thery are the same. Please which of them has to be considered valid?	There two items number 8.27 and two items numbered 8.28. Please note that the tenderers shall give an offer for all four equipment. The numbering of the related items are revised as below: 8.27a - Retarder Proofer-fully automated 8.28a - Orbital shaker 8.27b - Modular deck and convection ovens with prooofbox 8.28b - Dough Blast-Freezer The above changes are to be taken into account for all other concerned documents in the tender dossier.
27 2	ITEM 11.9 Please precise the technical specifications since the line is empty.	Line 8.11.9 is removed from the Technical Specifications.
27 3	ITEM 14 1) Please precise the brand and model of the microscope (item 8.14.5)	Request is not acceptable under the rules of the tendering procedure. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

27 4	ITEM 14 2) Videocamera (item 8.14.6): please inform us the data -20 °C is strictly required or it is possible lower Please indicate us the acquisition frequency necessary (frame/sec) and the sensitivity.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
27 5	ITEM 39 A Measurement Range di +/- 140 mW could be acceptable	As already indicated, measuring range of $\pm 200 \text{ mW}$ (with the resolution of 0,04 μ W) is acceptable. The Technical Specifications remain unchanged. Please see also the reply to question nr 150.
27 6	ITEM 41 For the centrifuge it is necessary to know the velocity of each required test tube from the methodology. For the test tube 10ml and 50 ml please indicate us the diameter and height, if they are in plastic, with or without caps, with spherical or conical bottom.	 For 50 ml tubes maximum RCF is up to 10,000 x g, dimensions: 29.1 x 114.4 mm or similar to fit the rotor, material PP, conical bottom with caps. For 10 ml max RCF up to 5,000 x g , dimensions 16 mm x 100 mm or similar to fit the rotor, material PP, round bottom with caps. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
27 7	ITEM 61 Please clarify the meaning of the following specification: $8.61.3$ Flow range: from ≤ 0.1 ml to \geq 5ml/min 8.61.4 Flow precision: better than 0.3 %	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
27 8	The flow precision of 0,075 ml/min is acceptable or not?	Flow precision of 0,075 ml/min is acceptable.
	<u>Lot 4</u>	
27 9	Item4.54Thermalconductivity meterThermalCould you please indicate us the valueofthermalconductivityrangeexpressed in the correctmeasure unit"W/mK" ?	Compact conductivity measuring instrument for measuring electrical conductivity and temperature. The SI unit of conductivity is siemens per meter (S/m).

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

28 0	Item 5.6 Laboratory Steam Sterilizer (autoclave) Temperature range 100 -140 ^D C Can you please confirm 100 -138 ^o C is also acceptable because it makes no sense tosterilize at 140°C?	Temperature range 100-138 ^D C is acceptable. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
28 1	Item 5.13 System for evaporation (under nitrogen) The specifications of this item is literally copied from the leaflet/ specification sheets from one manufacturer. Although this company has offices in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available</u> with eligible origin. The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
28 2	Item 5,19 Aeration pump Item S.21 Power generator Item 5.22 External aqua-thermo regulator with an integrated thermostat Item 5.23 CCD camera Item 5,24 Underwater camera Item 5,24 Underwater camera Item 5.25 Device for video recording (DVR) After checking above items, it turned out that these items are not available with eligible origin. This kind of equipment is not manufactured in Europe, Can you grant derogation on the rules of origin for these items?	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
28 3	Item 5.33 Digital foto Color Camera Can you please confirm that this camera is intended to be used with item 32 (Binocular stereomicroscope)?	Yes, it is confirmed, but not exclusively.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Item 5.36 Automated real time PCR	
	system	
	Please be informed that the specs	
	contain a mixture of two different	
	models. The possible configurations are	
	as follows:	
	Either;	No additional information to be provided at this stage.
	Sample capacity: 1 PCR plate 96 x 0.2	to additional information to be provided at this stage.
28	ml PCR tubes / 77 x 0.5 ml PCR tubes.	Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum
4	thin walled Heating speed; approx. 3	criteria specified in the Technical Specifications.
	°C/s Cooling speed: approx. 2 °C/s	enterna specifica in the reclinical specifications.
	OR:	
	Sample capacity: 96 x 0.2 ml PCR tubes	
	or 1 PCR plate 8x12 Heating speed:	
	approx.	
	6 ⁰ C/s Cooling speed: approx.4.5 °C/s	
	Please let us know what configuration is	
	acceptable to you.	
	Item 5.48 Environmental Walk Room	
	The specifications of this item is	
	literally copied from the leaflet/	
	specification sheets from one	
	manufacturer. Although this company	Specifications given for the relevant item are
	has offices in Europe this item is	formulated in such a way that this product is available
	manufactured in a country with	with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule
28	ineligible origin and is <u>not available with</u>	of origin is granted apart from the ones already
5	eliaibte origin. The specifications	mentioned under Article 4.2 of the Instructions to
	contain lock-outs/ trademarks/ patents	Tenderers.
	and are not replaceable by another	
	brand/ type with eligible origin. Please	
	revise the specifications or provide	
	derogation on the rule of origin for this	
	specific item.	
	Item 5.49 Transmission electron	
	microscope with Equipment	
	The specifications of these items were	
	literally copied from the leaflet/	
	specification sheets from two	Specifications since for the relevant it
	manufacturer. Although these	Specifications given for the relevant item are
	companies have offices in Europe these	formulated in such a way that this product is available
28	items are manufactured in a country	with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule
6	with ineligible origin and Is <u>not</u>	of origin is granted apart from the ones already
	available with eligible origin. The	mentioned under Article 4.2 of the Instructions to
	specifications contain lock-outs/	Tenderers.
	trademarks/ patents and are not	
	replaceable by another brand/ type with	
	eligible origin. Please revise the	
	specifications or provide derogation on	
	the rule of origin for this specific item.	
	and rate of origin for this specific itelli.	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	It	
	Item 5.53 Biochemistry analyzer <i>Item</i> 5,54 Immunochemistry analyzer	
	Item 5.63 System for automatic	
	isolation of nucleic acids	
	Item 5,64 LightCycler system	
28 7	The specifications of all these items were literally copied from the leaflets/ specifications sheets of one manufacturer. Although this company is based in Germany all these items are manufactured in countries with ineligible origin and are <u>not available</u> <u>with eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/trademarks/ patents and are not replaceable by brands/ types with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for these specific items.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
28 8	Item 5.63 System for automatic isolation of nucleic acids Please let us know whether kits need to be included in the scope of supply and if so, what kits? What application(s) do you require in specific?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
28 9	Item 5.64 Light cycler system Please be informed that the specifications were literally written towards the LightCycler 480 using a 96-well PCR plate. This means the unit has a throughput of 96 data points per run and the spec line 5.64.1 should be changed to 96 data points per run. A throughput of 1,536 data points per run refers to the LightCycler 1536 which is a complete different system and does not meet the specs described in the tender file.	Please note that the Technical Specifications given for any items are formulated in such a way that they do not target certain manufacturers or brands. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

29 0	Item 5.65 Gradient thermal cyclers for PCR Please have a look at the lid temperature range of 15-110°C. We believe this must have been a typo as it belongs to an older model. Could you let us know if you will also accept a temperature of 37 -110*0, available on the successor (replacement) of the former model? In addition, ESP technology is an old technology and has been replaced by vapo-protect technology. Is it	The Technical Specifications for this item remains unchanged. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
29	acceptable? The power of 800W is also outdated. The new machine has 900W. Is it acceptable? Item 5.66 Real-time PCR platform Dynamic range: 12 orders of magnitude Temperature range: Ambient to 99° C Temperature accuracy: $\pm 0.25^{\circ}$ C The item was literally written towards a specific manufacturer. These features were all taken from the 2008 catalogue. The new model has the following features: Dynamic range: 10 orders of magnitude Temperature accuracy; $*0,5^{\circ}$ C In addition, the specifications of this item is literally copied from the leaflet/	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already
1	specification sheets from one manufacturer. Although this company has offices in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available</u> <u>with eligibie.oiiqin</u> . The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item. Can you please let us know whether this is acceptable?	mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

29 2	Item 5.67 Horizontal electrophoresis system Item S.68 Gel Imaging System Item 5,71 Vertical electrophoresis system Item 5.72 Blotter Item 5.73 Isoelectring focusing system Item 5.74 High Voltage Power Supply The specifications of these items were literally copied from the leaflet/ specification sheets from one manufacturer. Although this company has offices in Europe these items are manufactured in a country with ineligible origin and are <u>not available</u> with eligible origin. The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin, Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for these specific items.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
29 3	Item 5.87 Autoclave Sterilization temperature: mín 100 °C, max 140 °C, adjustable Can you please confirm 100 - 138 °C is also acceptable because it makes no sense to sterilize at 140°C?	Temperature range 100-138 ^D C is acceptable. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
29 4	Item 5.89 Laboratory icemaker machine Storage bin temperature: up to -20*0, or better. This is not a feature that belongs to icemaker machines. You will get a big chunk of ice if this would be a feature for ice makers. To keep the ice at -20°C you would need a fridge so please delete this from the specs.	The Technical Specifications for this item remains unchanged. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

29 5	Item 5.93 Simultaneous DSC/TGA The specifications of this item is literally copied from the leaflet/ specification sheets from one manufacturer. Although this company has offices in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available with</u> <u>eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	TS under the point 5.93.2 is amended to read: "Temperature range: minimum 1000°C". New TS point 5.93.6 is added to read: "The system shall include essential ancillary equipment and training. Software should include everything needed to carry out a measurement and evaluate the resulting data. Any necessary standard samples for that purpose should be brought by the Service Engineers. Training of staff in operation and maintenance should be provided." The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
29 6	Item 5.96 Electrochemical workstation The specifications of this item is literally copied from the leaflet/ specification sheets from one manufacturer. Although this company has offices in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available with eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
29 7	Item 5,100 Autoclave Sterilization temperature: min 100°C, max 140°C, adjustable Can you please confirm 100 - 138 °C is also acceptable because it makes no sense to sterilize at 140°C?	The Technical Specifications for this item remains in this regard. The level of pressure should be 4 bar and adequate temperature of 140oC.
29 8	Item 5.114 ResistanceTemperatureSensorItem5.115THERWIOCOUPUESENSORItem5.116PRESSURESENSORItem5.117FLOW METERCan you please let us know the application for these items so we offer you the correct product?	For measurements in the laboratory.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	LOT 6	
	Item 6.4 DNK pyrosequencing system	
29 9	The specifications of this item were literally copied from the leaflet/ specification sheets of one manufacturer. Although this company is based in Germany this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available</u> <u>with eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
30 0	Item 6.12 C02 Cell Culture Incubator The specifications of this item were literally copied from the leaflet/ specification sheets of one manufacturer. Although this company has office in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available with</u> <u>eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.
30 1	Item 6.13 Cryosystem The specifications of this item were literally copied from the leaflet/ specification sheets of one manufacturer. Although this company has office in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available with eligible origin</u> . The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	Specifications given for the relevant item are formulated in such a way that this product is available with eligible origin. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers.

30 2	LOT 8 Item 8.9 Solvent recovery extractor for fats and oils - Sox h let method The system already has aluminum extraction cups and cellulose thimbles included. Do you really need glass cups and glass thimbles as well?	The Technical Specifications for this item remains unchanged. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
30 3	Item 8,11 Rotary vane pumps 8.11.9 There are no specs mentioned in this line. Please clarity?	Line 8.11.9 is removed from the Technical Specifications.
30 4	Item 8.12 Laboratory blender What does the volume of 2-4 I refer to? Is this a mistake? Normally these blenders take 200 or 400 ml bags to homogenize. So we have no idea what the volume you refer to should indicate.	The Technical Specifications for this item remains unchanged. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
30 5	Item 8.14 System for cell imaging Can you please let us know the name of the microscope you want to include so that we can add the appropriate epifluorescence condenser?	Request is not acceptable under the rules of the tendering procedure. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
30 6	Item 8,26 proofing chamber What do you plan to store in this proofer. Racks? Trays? In addition, the dimensions must be wrong. We believe it should read W x L χ H 1000 χ 2000 χ 2500mm instead of W χ U x H 1000 χ 200 χ 2500mm.	Both of them: racks & trays. The dimension should be W x L χ H 1000 χ 2000 χ 2500mm. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
30 7	Item 8.38 Durum test mill Extraction rate: from 65% to 75%. Could you please check this feature because we believe a typo has been made? We believe this should read 65 - 72%. Can you confirm this is also acceptable to you?	Extraction rate: from 65% to 72%. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.

		та і і і і і і і і і і і і і і і і і і і
	Item 8.42 + 8.51 Instrument for water	Revised specification:
	activity measurement	Wide measuring range: 0.03 to 1.00 aw.
	The specifications of these items were literally copied from the leaflet/	- Accuracy: ± 0.003 aw.
	specification sheets from one	- Repeatability: ± 0.002 aw.
	manufacturer. Although this company has offices in Europe these items are	- Resolution: 0.001 aw.
30 8	manufactured in a country with ineligible origin and are not available	- Possibility of temperature adjustment within the range of 15-50 °C.
	with eligible origin. The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents	- Short measuring time.
	and are not replaceable by another	- LCD display.
	brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide	- Port for downloading the recorded data.
	derogation on the rule of origin for these	- Easy to use software.
	specific items.	- Possibility of calibration at several points
	Item 8.45 Set of rheological	
	equipments Instrument 5: Speed of balling unit up to 90 mín ^{*1} .	Technical Specification is changed accordingly:
	The specifications of this item were	
30	literally copied from the leaflel/	$83 \pm 3 \text{ min'}1$ is acceptable.
9	specification sheets of one manufacturer, A mistake was made	1
	copying the brochure because the	All other specification of the item remain unchanged.
	system copied in has a speed of 83 ± 3	An other specification of the item remain unchanged.
	min'1 ? Can you please change this. Item 8.47 + 8.52 Rotary evaporator	
	with vacuum membrane pump	
	This system has been literally written	
	towards an item with non-eligible	
	origin. Therefore we would like to ask	
	you if the following small changes are acceptable so we can offer an item with	
31	eligible origin:	Yes. The changes that you propose are acceptable. The
0	• condensation surface area of	Technical Specifications is changed accordingly.
	1200cm2 instead of 1500cm2	
	• Auto-accurate program	
	(=Program for solvent separations) instead of the	
	separations) instead of the requested solvent Library	
	1	

31 1	Item 8.66 Encapsulation unit (Lab scale) The specifications of this item were literally copied from the leaflet/ specification sheets of one manufacturer. Although this company has office in Europe this item is manufactured in a country with ineligible origin and is <u>not available</u> with eligible origin. The specifications contain lock-outs/ trademarks/ patents and are not replaceable by another brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide derogation on the rule of origin for this specific item.	 The question probably refers to item 8.64 Encapsulation unit (LAB scale). Please note that the specification of this item is revised as below. Revised specification for Encapsulation unit (LAB scale): The system should be used for encapsulation of variety materials. The encapsulation system should include next components: The encapsulation system - optimized for lab scale experiments; System for droplet generation: system should be optimized for production of encapsulated materials (particles) with wide range of diameters. Feeding system: this system should provide optimal transport of encapsulation material to the encapsulation units.
31 2	Item8.72BENCHTOPCENTRIFUGE, CooledLowtohighspeedcentrifuge,approximately100-20000rpmCan you please confirm a speed from100-15000rpm is acceptable as it iswithin that range?	The question probably refers to item: 8.70 BENCHTOP CENTRIFUGE, Cooled TS under the point 8.70.1 is amended to read: "Low to high speed centrifuge, approximately 100-15000 rpm". All other specifications for item 8.70 remain unchanged.

	Home 9.74 Thermolecular / Surfam for	
	Item 8.74 Thermal cycler / System for	
	the amplification of nucleic acids	
	The specifications of this item were	
	literally copied from the leaflet/	
	specification sheets of one	
	manufacturer. Although this company	
	has office in Europe this item is	
	manufactured in a country with	
	ineligible origin and is <u>not available with</u>	
	eligible origin. The specifications	
	contain lock-outs/ trademarks/ patents	
	and are not replaceable by another	
	brand/ type with eligible origin. Please	
	revise the specifications or provide	The question probably refers to items 8.72 Thermal
	derogation on the rule of origin for this	cycler / System for the amplification of nucleic acids,
	specific item.	and 8.73 CO_2 Incubator.
31	Item 8.75 C02 Incubator	
3	The specifications of this item were	Revised version of Technical Specifications for items
-	literally copied from the leaflet/	8.72 and 8.73 of Lot 8 can be found at the end of the
	specification sheets of one	clarifications.
	manufacturer. Although this company	
	has office in Europe this item is	
	manufactured in a country with	
	ineligible origin and is <u>not available with</u>	
	eligible origin. The specifications	
	contain lock-outs/ trademarks/ patents	
	and are not replaceable by another	
	brand/ type with eligible origin. Please revise the specifications or provide	
	derogation on the rule of origin for this	
	specific item.	
	Item 8.76 Wine fermentation system	
	Do you have any cooling system in	
	place for the fermentation tanks? Should	
	bidders quote for this?	
	Item 8.87 Soft wheat test mill	
	Please be informed that you have mixed	
	the specifications of two models. Please	The question probably refers to item 8.85 Soft wheat
	let us know whether the unit really	test mill.
31	shouid be adapted to break making tests	No, this is not mix of the two models. The unit will be
4	because this feature belongs to a	used for laboratory milling of soft wheat and milling
	completely different system. If you	capacity is 100-1500g (optional milling capacity up to 4kg). Therefore, the Technical Specifications remain
	require this, you should also change the	unchanged for this item.
	Milling capacity: from 100 - 1500g to	unenangeu for uns nem.
	500 - 5000 g,	
	Items 9 101 Themese errol ar	
	Item 8.101 Thermocycler	The question probably refers to item 8.99
	Temperature control range of gradient	Thermocycler.
	3-99. Could you please check this	
	feature because we believe a typo has been made? We believe this should read	Gradient temperature range of gradient correctly is 30-
	30 - 99°C. Can you confirm this?	99 °C.
	50 - 39 C. Can you commin uns?	
	<u> </u>	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

	Item 8.117 Laboratory glass Can you please let us know what you require exactly? What kind of funnels and bottles, volumes, quantities etcetera?	No additional information to be provided at this stage. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
31 5	Item8.118AdditionalchemicalmaterialCan you please let us know whatreagents and litmus paper you requireexactly?Item 8,123Mercury thermometerCan you please let us know theapplication for this thermometer?	No additional information to be provided at this stage. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
31 6	Item 8.125 Humidity meter Are you sure the mentioned Output relay of 16A 240 VAC is correct? We would rather expect this to be included in the specs of the Humidity regulator (item 8.126)	No additional information to be provided at this stage. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
31 7	Item 8.127 Frequency converter Can you please let us know the application so we offer you the correct product? For what items would you like to use it?	The question probably refers to item 8.125 Frequency converter. The offered item shall be in line with Technical Specifications. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
31 8	Item 8.128 Vacuum pump Can you let us know to what product you wish to connect these vacuum pump?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
31 9	Item 8.130 Vacuum meter What is the application. What items should this be used for?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
32 0	Item 8.132 Microwave Generator What is the application? Can you give us some more info? Item 8.133 Electromotor What is the application? Can you give us some more info?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Conorol quantizing mains and	
	General questions mains supply In the technical specifications one of the	
	requirements concerning the mains	
	supply is: "Serbia power grid standard	
	supply voltage is 230V AC for single-	
	phase voltage with 50Hz nominal	
	frequency. Equipment must be able to	
	operate on $230V \pm 20V$ (single-phase), at	
	50 Hz \pm 0.5Hz, due to grid voltage	The provision of standard voltage or additional
32	fluctuations." Can you ensure	equipment to provide this does not fall under the scope
1	continuous mains supply within these	of the present tender procedure. Offers shall only be
	margins on the sites to be supplied? Are	made for items listed in the tender dossier.
	UPS's or AVR's available on the delivery	
	sites. If not, do you require power	
	regulation/ protection equipment to be	
	included in the scope of supply, even if	
	they're not requested in specific in the	
	technical specifications. If so, can you	
	indicatelor which items you would	
	require this equipment?	
	General questions licenses;	
	In the technical specifications one of the	
	requirements is:	
	"8. Software Licensing The following software licences must be	
	included in the price of the offer:	
	8.1. Successful Tenderer must license	
	all software to the Beneficiary to allow	
	designated Beneficiary personnel to	
	perform software installation,	
	update/upgrade, repair/debug and	
	diagnosis/report activities without any	
	external assistance	
	8.2. Unlimited duration license(s)	
	for every software (sub)	Period of required validity of the licenses and period of
32	system must be provided	support shall be unlimited during an operational
2	8.3. Unlimited duration licenses	lifetime of the said software(s).
	for virtualization environment	
	and server OS must be provided	
	8.4. Unlimited duration license(s)	
	for workstation computers desktop	
	OS must be provided"	
	Please be aware of the fact unlimited	
	duration for operating system and other	
	software is not available, for example	
	due to the fact that the supports end after	
	a specific period of time after a new	
	version has been launched. Please	
	define the exact period of required	
	validity of the licenses and period of	
	support.	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

32 3	General question In the technical specifications one of the requirements is: "5, Conformity to regulations and standards 5.1. Items must conform to relevant regulations and standards, including any ISO, IEC, domestic or other relevant regulations and standards (e.g. CE marking) that apply to each specific item. 5.2. Tenderer must provide a certificate of conformity, issued by a regulatory agency of recognised competence, for each item or category of items. 5.3. Tenderer must provide additional or specific certificates, when required in specifications for particular item(s)." How are tenderers supposed to cope with situations in which the equipment is clearly written towards one manufacturer/ model, containing clear lock-outs/trademarks/ patents and not replaceable by another brand/ type, that is not ISO certificated? We urgently require you to check all manufacturers the specifications are based on and verify whether they are ISO certificated	Please refer to reply to question No.50. Please note that the Technical Specifications given for any items are formulated in such a way that they do not target certain manufacturers or brands.
32 4	or not. Please confirm. General request bid submission date Due to the complexity of this project, with respect to the quantities of items involved and the number of sites to be supplied, efforts to process the undoubtedly significant amount of clarifications to be provided and the holiday period in which it is difficult to communicate with (potential) suppliers/ manufacturers and transporters we urgently request you to postpone the bid submission date for a period of at least 4 weeks to enable all tenderers to process the clarifications/changes in a proper way and finalise their offer(s) in a thorough proper way	Please refer to reply to question No.101.
32 5	thorough, proper way. <u>Tender Guarantees</u> Could you kindly indicate if it is acceptable to provide an unique tender guarantee for the total of tender guarantee amount for all lots we intend to bid?	It the The Tenderer shall submit separate tender guarantee for each of the lots.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

32 6	Manuals and documentation In conformity with art. 7 of Special conditions, please confirm us that in case of Serbian manuals are not available from the manufacturer we could provide only English manuals and a quick guide in Serbian language. We would be grateful if you could confirm that the Certificate of Conformity and the test protocols documentation as soon as the label on the instruments could be provided in English language.	Please refer to reply to question No.130.
32 7	<u>Warranty</u> With reference to art. 32 of Special Conditions please precise better what you intend for relevant commercial warranty and which are the obligations to be respected under it.	Please refer to reply to question No.8.
32 8	Gantt chart With reference to art. 4.2 of Annex II + III, please indicate if the Gantt chart has to be provided during the offer by Tenderer or by the contractor after the signature of the contract. Moreover, please specify what you intend when you mention "subsequently will anticipate such works, within its Gannt charts."	The Gantt chart has to be provided with tender by Tenderer in line with Article 4.2 of the Technical Specifications. The Tenderer is informed in the Article mentioned above that some Beneficiaries are beneficiaries of both the related work and supply component of this HETIP Project and subsequently will take into account the planned works, if any, within its Gantt charts.
32 9	Selection Criteria par. 16.2 With reference to the required list of the staff with appropriate qualifications, we would be grateful if you could confirm that a Tenderer's declaration with description of the competences, skills and previous experiences of the general staff is acceptable or it is required a list with names of staff and a detailed definition of each job descriptions.	The list of staff shall be provided with names, CVs and detailed information on relevant work experience.
33 0	Lot 4 With reference to CNC machines, please confirm that the control board could be in English language.	Yes, it is confirmed that the control board for CNC machines can be in English language.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Item 4.3.5 pH measurement and	
	control unit	
33 1	Could you please inform us if a measuring pH range of 1-12 could be accepted ?	Yes, the Technical Specifications have been amended accordingly. Yes, the Technical Specifications have been amended
	Could you please inform us if a product tank of 20 l, and two chemical	accordingly. All other specifications for item 4.3.5 remain
	tanks each 51 could be accepted ? Item 4.7 Infrared Camera	unchanged.
	Item 4.7 Infrared Camera	
33 2	4.7.4 Regarding the emissivity value "0.1 to 4.267.0" please reviews the value 4.267.0 that seems a mistake. Please inform us if a value of emissivity (adjustable) from 0.10 to 1.00 with step of 0.01 could be	Yes, it is accepted. The Technical Specifications is amended accordingly.
	accepted. 4.7.6 Please confirm us if a LCD Widescreen Color display TFT of 3.7" could be accepted	The Technical Specifications remains unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Item 4.8 Coordinate	
	measuring machine	
33 3	4.8.3 Concerning measuring stroke there are no data in the technical specifications Please inform us if a value of X-Y-Z (460x510x420mm) could be accepted.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Item 4.155-AxisVerticalMachiningCentrefor	
	Machining Centre for turbomachines	
	4.15.10 Could you please inform us if with "DNC capable" is intended like DCM (Dynamic Collision Monitoring) software ?	4.15.10: DNC capability in this context means the ability to "drip feed" NC code to CNC unit line by line in AUTO mode, for machining with large programs.
33 4	4.15.14 Could you please inform us if these optionals requested will affect the total financial and technical evaluation of the Tender ?	4.15.14: Requested specifications are for minimum requirements, please disregard the word appreciated.
		Tenderers can offer items with higher specifications and will be accepted as responsive. In the case of protocols and standards, any higher specification cannot be incompatible with primary performance.
		In the case of software, later versions of the specified software are acceptable and responsive. Note that Tenderers offering equipment with higher specifications will not be advantageously evaluated.

	Item 4.16 CNC machine for 3D machining of various materials	
33 5	4.16.4Please inform us if a working table size of : 600x550 mm could be accepted	It cannot be accepted, the specification remains unchanged.
33 6	Item 4.22Three-PhaseSquirrel- FrequencyCage-MotorwithFrequencyInverterTechnical specification states two different kind of voltage, please let us know if is needed 500/600 or 500/690V500/600 VAC	There was a typing error in the Technical Specifications in this regard. There is the need of compatibility of the Three-Phase Squirrel-Cage-Motor and Frequency Inverter. Specification is revised accordingly: 4.22.2.1.2 Output Voltage 500/690 VAC (0 to Mains supply voltage) 4.22.2.2 POWER SUPPLY
	4.22.2.1.2Voltage500/600 VAC4.22.2.2POWER SUPPLY4.22.2.2.1Rated input voltage andfrequency :3 phase500-690V50/60Hz	4.22.2.2.1 Rated input voltage and frequency : 3 phase 500-690V 50/60HzAll other specifications for item 4.22 remain unchanged.
	Item 4.23 Precision biosystems	
	engineering system	The tractor type and model is undefined now.
33 7	Could you please inform us if these equipments will be installed on a tractor ? Please indicate us the tractor type and model.	Equipment must be universal for all tractors and combines. All parts of equipment that have the ability to be placed on the appropriate platform also for laboratory and showing students.
	Item 4.29 Automatic isokinetic sampler	
33 8	This equipment needs an isokinetic probe, please inform us which kind of probe you need between combined, heated or monotube and which kind of material: steel, titanium, hastelloy or other elements.	Isokinetic probe is not needed. The institution has stainless steel combined probe, which is not heated, and only upgrade to the existing sampling system is needed.
	Item 4.43.9 The accuracy of the current power AC/DC: 0.10 ± 0.04 W / 0.050 ±0.005 W	
33 9	Could you please indicate us if the values indicated $(0.10 \pm 0.04 \text{ W} / 0.050 \pm 0.005 \text{ W})$ are intended like a A AC / A DC accuracy (% measurement + % of range)?	Yes, it is accuracy ((% measurement + % of range). The letter W is surplus. It is a mistake when entering data.

34 0	Item 4.63 academic useCFD Software forPlease inform us if a CFD software without combustion module could be accepted.Item 4.67Ultrasonic flowmeter	CFD software without combustion module cannot be accepted. The Specifications remain unchanged.
34 1	Item 4.67 Ultrasonic flowmeter Could you please inform us if a value of velocity range up to 12 m/s could be accepted ?.	Yes, value of velocity range up to 12 m/s could be accepted. The Technical Specifications have been amended accordingly, all other items remain unchanged.
34 2	Item 4.71 Infrared Thermometer Please provide us the technical specifications for Infrared Thermometer, it seems a mistake of copy and paste with previous item 4.70 "Humidity meter".	There was a typing error in the Technical Specifications in this regard. The Technical Specifications for Item 4.71 Infrared Thermometer are amended accordingly: Temperature range: -35 oC to + 900oC Operating Temperature Range:0°C to +50°C Accuracy: \pm 0.75% or \pm 0.75°C Interface Type:USB (PC Software inclusive) Resolution:75:1 (optical) 16mm at 1200mm or 1mm at 62mm Response Time:250ms
34 3	Item 4.136 Automated dual speed spinner magnetometer With reference to point 4.136.11 we are not able to provide such part because it makes no sense with this instrument; this is a device for measurement of remanent magnetization and liquids cannot have remanent magnetization by definition. Please delete or change the point 4.136.11.	Specification 4.136.11 is deleted from the Technical Specifications. All other items remain unchanged for 4.136.

34 4	Item 4.140 Muzzle flash sensor It must be a mistake in the technical specifications about spectral range, please confirm that the exact spectral range is: 600-1050 nm.	There was a typing error in the Technical Specifications in this regard. The Technical Specifications for Item 4.140 Muzzle flash sensor are amended accordingly: 4.140.5: spectral range: 600-1050 nm. All other specifications for item 4.140 remain unchanged.
34 5	Item 4.151 Load cell Item 4.152 Load cell Could you please indicate us if these load cells are needed for compression or tension ?	Yes, load cells are needed for compression and torsion.
34 6	Item 4.155 MobileInstrument(ScanningSystem)forNon-DestructiveInspection ofSteel-CordConveyor BeltsInyourtechnicalspecificationindicatedawidthoftesting14002000mmThe scanners available are different foreach width (1400,1600,1800,2000).If the width requested is from 1400 to2000 we may offer one scanner, forexample1000mm for inspecting firstone-half of the testing belt, and then thesecond to complete the full rangerequested (2000mm).Otherwise please indicate us if you needthecompletescannerrange1400,1600,1800 and 2000.	The Technical Specifications for Item 4.155.1 Mobile Instrument (Scanning System) for Non-Destructive Inspection of Steel-Cord Conveyor Belts are amended accordingly: 4.155.1: Width of the testing belts 2000 mm. All other specifications for item 4.155 remain unchanged.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Item 4.178 SHEAR TESTING MACHINE	
	Could you please indicate us the Shape /dimension of shear box?	
34	Does the machine has to be automatic & programmable?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
7	Does electronic sensors (load cell and transducers) has to be supplied with calibration certificate?	
	A direct connection to an external pc is required or the machine has to be connected to a geodatalogger?	
	Or both option required? Item 4.180 SERVOHYDRAULIC	
	MULTIPURPOSE TESTING MACHINE	
34 8	4.180.2.4 Max. allowable piston speed 2 m/second Could you please inform us if the speed is intended like 2mm/second instead 2 m/second ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Could you please give us more informations about the type of samples, material, dimensions, shape (flat, round or both)?	
	Item 4.182 Automatic press 3000 KN	
	Does the press has to be also equipped to test also concrete masonry block?	
	Is metal base for supporting the frame required?	
34	Is a numeric printer required?	No additional information to be provided at this stage.
9	Is connection to an external pc & software for test data processing required?	Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Is the possibility of managing a second test frame required?	
	Is class 1 certified from 1% (30 KN) required?	

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Item 4.183 OEDOMETER	
35 0	Is a single oedometer required or a classic set of 3 oedoemeter units plus a support bench required?	
	What exact diameter of consolidation cell is required? 50 mm? 71,40 mm? 75 mm?1 12,80 mm?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Does electronic sensor/transducers to be supplied complete with calibration certificate?	criteria specified in the Technical Specifications.
	Is accessory for permeability test during consolidation (burette system) required?	
	Item 4.184 MULTIPURPOSE	
	UNIVERSAL COMPRESSSION/FLEXURE TESTER 50KN	
	Is class 1 certification from 0,5KN required?	
	Is calibration certificate for flow /displacement in built transducer required?	
35 1	On what material flexure test possibility is required?Concrete?Mortar?Soil cement mixture?natural stone?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Is compression test onlow strength mortar cube 5 cm/prisms 4x4x16 cm required?	
	Is splitting test-indirect tensile test on asphalt required?	
	Is punching test on clay blocks required?	
	Is connection to pc and software required?	

	Item 4.185 Automatic triaxial	
	apparatus	
35 2	80KN capacity is the minimal required capacity for the triaxial frame/press? Is one triaxial cell equipped for 100 mm	
	diameter sample required? Are other sample diameters required? If yes wich ones? 50 mm? 70 mm?	No additional information to be provided at this stars
	Does the electronic sensors for automatic/electronic triaxial system (load,displacement,pore pressure and volume change) to be provided with calibration certificate?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Does the datalogger for triaxial system to be capable to managing also oedometer and shear tester (Item 4.178 and 4.183)?	
	Are pc & printer required?	
	Item 4.189 Device for processing soil testing	
	How many channels required 16 or 32?	32 channels are required.
35 3	Is this device intended to manage & integrate items 4.192 ;Item 4.193 and Item 4.194 Or is intended to modernize existing analogic apparatus already available in the lab.?	This is device intended to manage & integrate Item 4.192; Item 4.193 and Item 4.194.
	How many sensors exactly required for each type?	Offer at least as necessary based on your experience.
	Does all mentioned sensors (load cells,submersible load cells,transducers,pore pressure transducer,volume change apparatus,load cells for shear test) to be provided complete with calibration certificate?	Yes they are to be provided accordingly.

	Item 4.192 Automatic electronic	
	triaxial test system	
35 4	In the title is mentioned AUTOMATIC/ELECTRONIC while in the following detailed description an hand operated systems is clearly described so the system is to be considered not 100%electronic (unless to be integrated by Item 4.189:please confirm)	Should be integrated with Item 4.189.
	4.192.2 please, specify if triaxial cell must be equipped for testing 38 or 50 mm diameter samples or BOTH	It should be equipped for testing both samples.
	Item 4.193 Apparatus for soil consolidation test	
35	Does the required consolidation cell to be mounted and used on a triaxial frame?	Yes it does.
5	Is a CRS (continous consolidation apparatus) to ASTM D4196 required?	CRS is to ASTM D4186 required.
	Does the system to have own dedicate geodatalogger OR Item 4.189 must be used?	Item 4.189must be used.
	Item 4.194 Apparatus for direct shear:	
35 6	Does the apparatus to be managed by Item 4.189?	The apparatus is to be managed by Item 4.189.
	Item 4.204 Compression & flexure testing machine	
	What size/shape of samples to be tested by 3000KN compression frame?	Cube 20cm, Prism 10x10x40cm and Cylinder 15x30cm are to be tested.
35 7	Is a 3000KN cap. 4 internal columns EN certified frame welded type or prestressed/pre tensioned/external type required?	High stiffness mechanical frame is required. Strain gauge load cell incorporated in the piston.
/	Is a servoydraulic/pc controlled/servocontrolled control unit required?	yes
	Is class 1 from 30KN certified required?	yes
	PC cabinet is intended as the sum of pc plus printer plus safety pc cabinet with door/ventilation system (dust proof) ?	yes

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

	Item 4.204.4 Second frame for	
	flexure testing	
35 8	Is 150 KN cap.flexure frame to be equipped with a pressure transducer OR with an electronic load cell ? Is flexure frame required to have an adjustable vertical daylight?	It should be equipped with load cell. Yes, the possibility of adjusting the vertical clearance up to 400-500 mm.
	Item 4.215 Laser Scanner for	
	weld groove tracing	
35 9	Could you please indicate us which measuring range z-axis is needed ? 25, 50 or 100mm ?	100 mm is needed
	Item 4.220 Thermal Conductivity	
	Meter	
36 0	Could you please indicate us which type of diameter is needed based on the size of the sample to be measured and its unhomogeneity	About Ø200mm or 200×300mm Homogeneous
	Item 4.221 Equipment for shaft	<u> </u>
36 1	and belt alignment 4.221.4 Could you please inform us if a value of temperature range 0-50°C could be accepted ? 4.221.4 Could you please inform us if a value of humidity range 10-95%C could be accepted ?	4.221.4. Yes, it would be acceptable.Yes, it would be acceptable.The Technical Specifications is changed in line with the above. All other items for 4.221 remain unchanged.
36 2	Item 4.231Datalogger for shock and vibration for data collecting in technical working systemThe above mentioned instrument needs additional external or internal sensor to works properly, please let us know which kind of sensor and related parameter is needed	External vibration sensor is requested: working range $\geq 10g$ 3-axis digital accelerometer accuracy: $\pm 0.15g$ or better The Technical Specifications is changed in line with the above. All other items for 4.231 remain unchanged.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

36 3	Item 4.236 Multifunction instrument for measuring temperature, relative humidity, dew point, absolute humidity, degree of humidity, air flow, pressure The above mentioned instrument needs probes to works properly, please let us know which kind of probes are needed	The thermal probe: digital anemometer thermo type probe Instrument Style: Insertion Probe Type
36 4	Item 4.248External cutting toolpresetting system for CNC machinetoolsCould you please specify the exactISO connection ?An ISO 50 with ISO 40 redusctioncould be accepted ?	Yes. ISO 40/50 reduction can be accepted.
36 5	Item 4.255Hydraulic shaker (Electrohydraulic actuator)Could you please inform us about the table size and max weight of samples ? This would help us to determine the kind of table and seismic base.	Table size: 600x600mm Max weight of samples: 500 kg
36 6	Item 4.260.6Force transducer500 kN, for tensile and compressiveloadCould you please inform us if a transducer I-type instead S-type could be accepted ?	Acceptable, if accuracy class is the same and if mounting size is not too big. The Technical Specifications is changed in line with the above. All other items for 4.260 remain unchanged.
36 7	Item 4.272 kit (set)Geometrical optics optics4.272.3 Could you please inform us if a "plexiglas hollow lens" instead of the "plexiglas hollow prism" could be accepted ?	It could be accepted. The Technical Specifications is changed in line with the above. All other items for 4.272 remain unchanged.
36 8	Item 4.285Moment-meterforcutting forcemeasurementCould you please inform us if a spindleadapter is needed ? In case pleasespecify the type.	Spindle adapter DIN 2080 SK 40 is needed, and (if not included) tool holder for collects for max. Ø25 mm (DIN 6380), connecting cable, too. The Technical Specifications is changed in line with the above. All other items for 4.285 remain unchanged.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

36	Item 4.290 11 x 3-axis positioning systemCould you please indicate us the max overall admissible dimensions to be place in the positioning system ?	Positioning system should carry the Dantec laser probe (cylinder shape: diameter D=60mm, length L=150mm)
9	Could you please indicate which kind of load will be positioned ?	Probe weight is 1 kg.
	Could you please indicate us if the system will be mounted in horizontal position?	System will be mounted in horizontal position.
37	Lot 5 Item 5.3 Deep freezer	The Technical Specifications for Item 5.3 Deep freezer are amended accordingly:
0	Could you please indicate us if a freezer with one outer door and 2 inner door	5.3.3: Doors: 1 outer, 2–6 inner.
	could be accepted ?	All other specifications for item 5.3 remain unchanged.
37 1	Item 5.8 Centrifuge (refrigerated) Could you please indicate us if a centrifuge with "Angle rotor with lid, speed up to 20000 rpm, capacity 30x1.5/2.0 ml, with a set of matching reaction cuvettes" could be accepted ? Could you please indicate us if a centrifuge with "Angle rotor with lid, speed up to 20000 rpm, capacity 20x10 ml, with a set of matching reaction cuvettes" could be accepted ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
37 2	Item 5.30 ph/Ion/Oxygen meter Could you please indicate us if a Ph/Ion oxygen meter with Temperature -5.0 to 105.0(ATC) istead of -5 to 130°C (ATC) could be accepted?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
37 3	Item 5.46.2 Refrigerated centrifuge Could you please indicate us if a centrifuge with acceleration time to max = 20 sec, Braking time from max speed = 17 sec and max power = 500W could be accepted ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

	Item 5.51 Deep freezer	
37 4	Could you please indicate us if a freezer with one ventilator system could be accepted ?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	Item 5.87 Autoclave	
37 5	Could you please indicate us if an autoclave with pressure max 4 bar could be accepted ?	The level of pressure of 4 bar is acceptable with the adequate temperature. Please see also the reply to question nr 293.
	Item 5.89 Laboratory icemaker machine	
37 6	Could you please indicate us if a Icemaker machine with a Maximum daily production of 90Kg instead of 100Kg could be accepted ? Could you please indicate us if a Icemaker machine without a refrigered	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
	storage could be accepted ?	
37 7	Item 5.100 Autoclave Could you please indicate us if an autoclave with pressure max 4 bar could be accepted ?	The level of pressure should be 4 bar and adequate temperature of 140°C.
	Item 5.102 Benchtop Fermenter Full- sterilizable in situ	
37 8	Could you please indicate us if a Fermentere made in stainless steel instead of glass could be accepted ?	Yes, accepted.
	<u>Lot 6</u>	
37 9	Item 6.2.14 Electrophoresis system for DNA/RNA analyses We would be grateful if you could confirm if we have to provide also the computer supporting the Electrophoresis system or it is not required and you indicate only the requirements for the eventual computer provided by the Beneficiary.	The computer supporting the Electrophoresis system is to be provided also.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

	Itom 6.2 Snootnanhatamatan fan	
	Item 6.3 Spectrophotometer for nucleic acid and protein quantification	
38 0	Please clarify if a typing mistake occurred during the technical specifications since the model with minimum sample size of 10 μ l has different features rather than the other model with samples of 1 μ l and 2 μ l which fully satisfies the following features. Please verify and in case you need the model with 10 μ l as sample size, please modify the other technical specifications as follows: Spectrum band width: 5nm Measuring wavelength range: 190.0 to 1100.0nm	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 1	Item 6.7.2 Microbiological safety cabinet Please clarify better the data: 57 l as per spillage containment. Could you please confirm the data or it is a question of a typing mistake? Otherwise a spillage containment of about 10 liters is acceptable?	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 2	Item 6.14.9 Upright freezer (-86°C) Could you please clarify better what you intend as Allowable contact capacity, DC 30V, 2A?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 3	Item 6.46. Solvent resistant rotary vane vacuum pump Please confirm us if a not explosion proofed pump could be acceptable.	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 4	Item 6.57.1 Plastination Deep freezer Please confirm that 650 litres is acceptable since the manufacturer confirms us that the bigger one is out of production	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

38 5	Item 6.63 Silicone polymer S10 (50KG) Please consider that the manufacturer has informed us that 115kg is the minimum quantity necessary to run all the plastination equipment in the tender. Please inform us if we have to provide 115kg or 50kg as per technical specifications. In case of the first option, we would be grateful if you could inform us by a corrigendum to the technical specifications.	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 6	Item 6.64 Silicone hardener S3 (0,50 l) Please consider that the manufacturer has informed us that 1,15 liters is the minimum quantity necessary to run all the plastination equipment in the tender. Please inform us if we have to provide 1,15 liters or 0,50 liters as per technical specifications. In case of the first option, we would be grateful if you could inform us by a corrigendum to the technical specifications.	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
38 7	Item 6.65 Silicone hardener S6 (1 l) Please consider that the manufacturer has informed us that 16 liters is the minimum quantity necessary to run all the plastination equipment in the tender. Please inform us if we have to provide 16 liters or 1 liter as per technical specifications. In case of the first option, we would be grateful if you could inform us by a corrigendum to the technical specifications.	The Technical Specifications remain unchanged in this regard. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

38 8	There are some positions in which we claim that there are no such instruments that could simultaneously comply with both the specifications required and be of required origin, for instance item number 5.49.With some amendmends of the required specifications, however, it could be possible to offer items originating in Member States of the European Union, as requested, and even achieve better performance.Therefore we propose to the tenderer io review the specifications currently required in this lot with regard to the requested origin of the goods and amend those which do not allow to offer goods of EU origin. There is a substantial risk that it will not be possible to receive a bid conform with both specifications and origin requirements for lot 5 if this will not be done. We expect the tenderer to prolong the additional information and bid submission deadlines if there will be any amendments to the specifications, as proposed.	Technical Specifications for all items are formulated in such a way that products are available with eligible origin. If this was not the case, modifications to the Technical Specifications are carried out in this document. Therefore, no derogation to the rule of origin is granted apart from the ones already mentioned under Article 4.2 of the Instructions to Tenderers. Please note that no extension is granted to the tender submission deadline.
38 9	Department for Multiple Sclerosis and Demyelinating Deseases at Clinical Centre of Vojvodina, Clinic of Neurology in Novi Sad, I`m contacting You to inquire about our eligibility for the above mentioned tender, Lot 6, Medical and Laboratory equipment. It is our goal and ambition to supply and adapt our laboratory with new machines and diagnostic equipment for Multiple Sclerosis and related diseases, as well as with new furniture and additional materials for its adequate functioning. Please let me know if we are eligible, so we can start to collect the tender documentation.	Please see Article 3 of the Instructions to Tenderers for the rules of participation. The Contracting Authority is not in a position to assess eligibility of tenderers before the tender submission. The Evaluation Committee will make its detailed assessment on eligibility of tenderers based on the submitted offer.
39 0	Regarding Lot 2,3,5,6,7 and 8, Technical Specification, point 1.7: Could you please specify, if the operating manual, which shall be provided with each item of equipment should be provided with the Tender offer or upon delivery?	The operating manual, which is to be provided with each item of equipment shall be provided upondelivery.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

39 1	Regarding Lot 2, Technical Specifications, Item 2.1 Automatic Meteorological Station: Could you please confirm if standard EN 61000-6-2:2001 is acceptable being more up to date and incorporating standard BS EN 50081-1:1992?	Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 2	Regarding Lot 2, Technical Specifications, Item 2.2 Sun Tracker: Could you please confirm, if a device with the following technical parameters would be acceptable: 2.2.6.12 - a data logger with built-in SD slot for memory extension using a SD flash memory card is acceptable since it is faster, easy to buy, cheaper and with 28x more RAM instead of the PCMCIA flash memory requested 2.2.6.15 — Power: 10-30 VDC, typically 265 mW with communication active instead of Power: 10-18 VDC, max 70 mW?	Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 3	Regarding Lot 2, Technical Specifications, Item 2.4.Micro Monitoring Air Station: Could you please confirm, if a device with the following technical parameters would be acceptable: 2.4.6 ranges up to 1000 μ g/m ³ instead of ranges up to 2500 μ g/m ³ ?	The Technical Specifications for this item remain unchanged. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 4	Regardmg Lot 2, Technical Specifications, Item 2.6 Aerosol photometer, Portable real-time aerosol monitor.: Could you please confirm, if a device with the following technical parameters would be acceptable: 2.6.1 - ranges up to 1000 µg/m ³ instead of ranges up to 2500 µg/m ³ ?	The Technical Specifications for this item remain unchanged. Please note that the Contracting Authority is not in a position to make preliminary assessment. All offers will be assessed in detail by the Evaluation Committee. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 5	Regarding Lot 2, Technical Specifications, Item 2.8 Thermovision IC camera: Could you please confirm if range from 7.5 μ m up to 13 μ m is acceptable since it also covers the standard spectral range in which there is least refraction from the atmosphere?	The range from 7.5 μ m up to 13 μ m is acceptable since it also covers the standard spectral range in which there is least refraction from the atmosphere.

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

39 6	Regarding Lot 2, Technical Specifications, Item 5.56 Spectrophotometer: Could you please confirm, if a device with spectral bandwidth with 4.0 nm, and a wider range is acceptable?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 7	Regarding Lot 5, Technical Specifications, Item 5.64 Light Cycler System. Regarding the above mentioned device and a marketing research made by our company, the requested device is a brand of a Real-Time PCR System, manufactured by only one company. Having in mind that this is a practice, being in conflict with the fair competition, because favorable and disadvantageous conditions are applied to some competitors but not to others, we would kindly ask for amendment of the technical specifications. Otherwise, the specifications requested would actively harm the position of others with respect to their ability to compete on equal and fair terms. In relation to that, would a system with the following a system with complying technical specifications, but differing in the following parameters be acceptable: 5.64.1 Throughput: 96 data points per nm instead of Throughput: 1536 data points per run, having in mind that according to the specification, the system should work 96-wells PCR plates. 5.64.3 Reaction volumes 5-30 μ [°] , instead of 10-100 μ [°] ; 5.64.8 Detector: CCD camera, instead of cooled monochrome CCD camera.	Please note that the Technical Specifications given for any items are formulated in such a way that they do not target certain manufacturers or brands. No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.

39 8	RegardingLot5,TechnicalSpecifications,Item5.81Differentialscanningcalorimeter.Could you please confirm, if a devicewith the following technical parameterswould be acceptable: $5.81.3$ - Temperature accuracy: $\pm 0,2\%$,instead of temperature accuracy: $\pm 0,2K$ $5.81.4$ - Temperature precision: $\pm 0,03\%$, instead of temperature precision: $\pm 0,02K$?	No additional information to be provided at this stage. Any offered item is acceptable if it fulfils the minimum criteria specified in the Technical Specifications.
39 9	Regarding Lot 5, Technical Specifications, Item 5.93 Simultaneous DSC/TGA. Regarding point 5.93.2 temperature range up to min. 1500°C, could you please confirm if a device with temperature range up to min. 1000°C would be acceptable?	TS under the point 5.93.2 is amended to read: "Temperature range: minimum 1000°C". All other specifications for item 5.93 remain unchanged.
40 0	LOT 3 Item 3.10 Spectrum Analyzer (30 GHz). Please clarify if for comply with the specification fine 3.10.12 the bidder must offer the measurement application to do the measurements on the equipment user only, or base station only or both ? Moreover please clarify which protocol WLAN you want to analyze. I.E. exactly state which ones among: WLAN 802.11 a, b, g, j, n signals ?	Both shall be offered. WLAN 802.11 a, b, g signals.



EUROPEAN UNION DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Question No.171: LOT1, Annex II, Technical Specifications, – The Technical Specification for Items 355-364 is missing. Please complete it. **Missing Technical Specifications for Items 1.355 through 1.364**

Delivery Code	1. Item Number	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
2/1.1	No19-Unive	rsity of Nis-JUNIS			
	1.355	Office chair with armrests			
	1.355.1	Material: Legs/star base of the chrome-plated metal structure			
	1.355.2	The main column is a plastic-coated metal structure, containing a gas cylinder for adjusting the chair height			
	1.355.3	Seat and backrest: Mold-pressed plywood or plastic, on the outside coated with decorative plastic.			
	1.355.4	Seat pan: A metal plate with a chair lift or synchro mechanism.			
	1.355.5	Upholstery: polyurethane (sponge) lining 5 cm thick, covered with fabric or black eco-leather.			
	1.356	Conference chair			
	1.356.1	Material: Legs/star base of the chrome-plated metal structure			
	1.356.2	The main column is a plastic-coated metal structure, containing a gas cylinder for adjusting the chair height			
	1.356.3	Seat and backrest: metal frame covered with elastic fabric net			
	1.356.4	Seat pan: Oscillating and lifting mechanism			
	1.356.5	Armrests: metal - chrome in combination with plastic			

Delivery Code	1. Item Number	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
	1.356.6	Upholstery: Shell is coated with polyurethane (sponge) 7 cm thick, covered with fabric or eco-leather.			
	1.357	Office desk			
	1.357.1	· 0			
	1.357.2	Frame material: The metal structure, finished with electrostatic powder coating.			
	1.357.3	Dark brown colour with visible wood texture,Corresponding ABS edging			
	1.358	Mobile four-drawer card file with a lock			
	1.358.1	Dimensions: 42x56, high ≈ 55cm			
	1.358.2	 Material: Melamine double faced chipboard (MFC) - EN 14322, Thickness d = 18mm, Dark brown colour with visible wood texture, Corresponding ABS edging 			
	1.359				
	1.359.1	Dimensions: 80/40, high ≈ 150cm			
	1.359.2	 Material: Melamine double faced chipboard (MFC) - EN 14322, Thickness d = 18mm, Dark brown colour with visible wood texture, Corresponding ABS edging 			
	1.360	Storage cabinet, lower area doored and upper section open, with 2 shelves in each			

EuropeAid/131876/C/SUP/RS (10SER01 08 41)

Vladimira Popovica Street 40/V, 11070 Belgrade Tel: +(381 11) 3083-200 / Fax: +(381 11) 3083-201 / E-mail: <u>delegation-serbia@eeas.europa.eu</u>

Delivery Code	1. Item Number	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
	1.360.1	Dimensions: 80/40, high ≈ 150cm			
	1.360.2	 Material: Melamine double faced chipboard (MFC) - EN 14322, Thickness d = 18mm, Dark brown colour with visible wood texture, Corresponding ABS edging 			
	1.361	Club chair			
	1.361.1	Material: wooden structure covered with polyurethane (sponge)			
	1.361.2	Seat and backrest: wooden structure covered with polyurethane			
	1.361.3	Upholstery: polyurethane (sponge) coating 6cm thick, upholstered with fabric or eco-leather			
	1.362	Club sofa - two-seater			
	1.362.1	Material: wooden structure covered with polyurethane (sponge)			
	1.362.2	Seat and backrest: wooden structure covered with polyurethane			
	1.362.3	Upholstery: polyurethane (sponge) coating 6cm thick, upholstered with fabric or eco-leather			
	1.363	Club table			
	1.363.1	Dimensions: 60/60, high = 40cm			
	1.363.2	 Material: Melamine double faced chipboard (MFC) - EN 14322, Thickness d = 18mm, Dark brown colour with visible wood texture, Corresponding ABS edging 			

Delivery Code	1. Item Number	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
	1.364	Club table			
	1.364.1	Dimensions: 60/60, high = 40cm			
	1.364.2	 Material: Melamine double faced chipboard (MFC) - EN 14322, Thickness d = 18mm, Dark brown colour with visible wood texture, Corresponding ABS edging 			

Answer to question No. 313

Delivery Code	1. Item Number	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
	8.72	Thermal cycler / System for the amplification of nucleic acids			
	8.72.1	Format: 96-well			
	8.72.2	Sample block: 0.2 mL tube			
	8.72.3				
8/3	8.72.4	Software functions: •Alarm and auto-restart in case of falure • LCD display of data at each phase			
	8.72.5	USB port			
	8.72.6	Temperature range: approximately 5–100°C			
	8.72.7	Low noise emission			
	8.73	CO ₂ Incubator			
	8.73.1	Precision equipment for cell cultivation of the future.			
	8.73.2	Interior volume ~ 50 liters			
	8.73.3	Perforate shelves, stainless steel			
	8.73.4	Easy to clean			
	8.73.5	LCD display			
8/3	8.73.6	Quick change of program settings			
	8.73.7	Air-tight seal door system			
	8.73.8	air jacket system, controlled condensation			
	8.73.9	Hot air sterilization at 180 °C			
	8.73.10	Interior volume, 53 liters			
	8.73.11	Temperature range ~5°C above ambient up to~60°C			
	8.73.12	Humidity average value (% RH), ≥95			